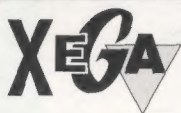
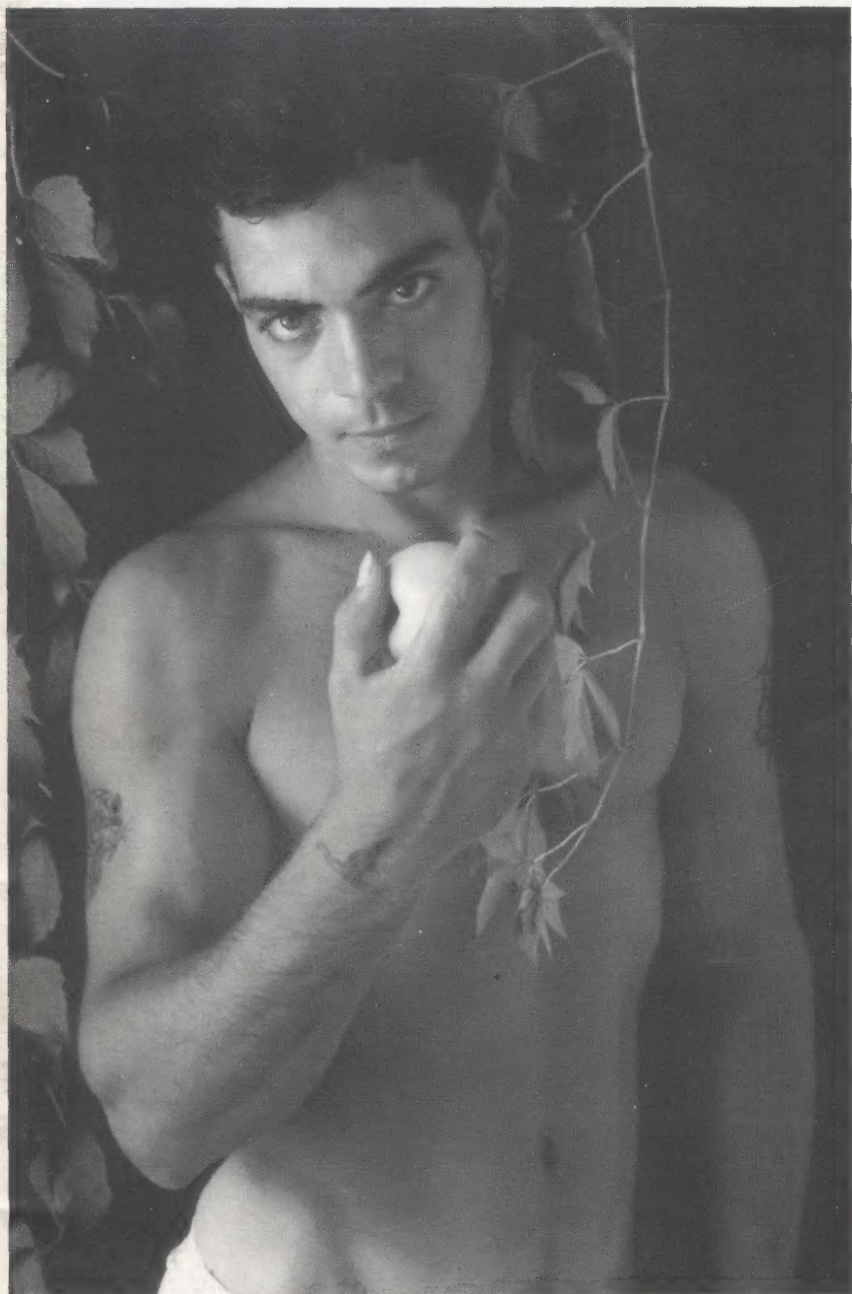


# asturias gai

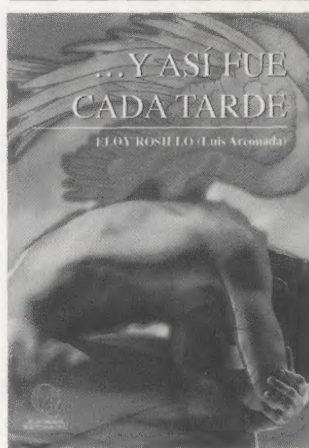
nº 5 primavera 1999



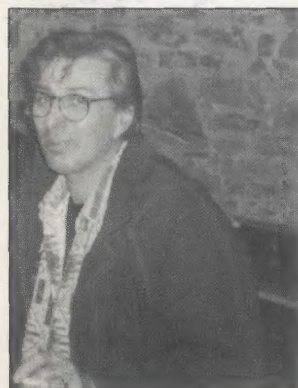
edita: XENTE GAI ASTUR



- ✓ *Directamente... Yvanka*
- ✓ *Con cierta pluma*  
"Je T'aime mois non plus"
- ✓ **MURGAI**, un ratonzucu...
- ✓ *Asturias Lesbi*
- ✓ **AGENDA / CONCURSO**
- ✓ **CINE / Música**



## Libros



*Entrevista con...*  
*miss pechines*

# guía gai de Asturias

G: gais  
L: lesbianas  
S: show  
H: heterosexuales  
O: cuarto oscuro

## Oviedo

### Bares

BELLAS ARTES: C/. Martínez Vigil, G L H  
SANTA SEBE: C/. Altamirano, G L H  
SEVILLA: C/. Cimadevilla, 9 G L H  
TAMARA: C/. Altamirano, G L H  
VALENTINO'S: C/. Hermanos Pidal,  
nº 26-28 G O  
VERSACHE'S: C/. Campoamor, 24 G S O

### Sex shops

FANTASIAS: C/. González del Valle, 6  
FANTASIAS: C/. Gil de jaz, 4  
SEX GALLERY: C/. La Lila.

### Sauna

FINALMENTE: C/. Alvarez Lorenzana, 22  
Telf. 98 523 82 52

## Gijón

### Bares

BRUXA CORUXA: C/. Celestino Junquera,  
nº 1 L  
ESCALERA 7: C/. Ezcurdia, 40 G O  
PIPO'S: Plaza de San Agustín, 2 G O  
CÁNOVAS: C/. Menéndez Pelayo, 32 G

### Discoteca

EROS: C/. La Playa, 17 G S O

### Sex Shops

FANTASIAS: C/. Ezcurdia, 49  
FANTASIAS: C/. Linares Rivas, 19  
C/. Cervantes, 8

SEX SHOP: C/. Pablo Iglesias, 20  
SEX GALLERY: C/. Ezcurdia, 27

### Sauna

PAM PEZAR: C/. Céan Bermúdez, 7  
Teléfono 98 514 75 93

### Avilés

#### Sex Shop

FANTASIAS: C/. Periodista Pruneda, 2

### ASOCIACIONES

XENTE GAI ASTUR  
C/. Gascona, 12 - 3º • Oviedo  
Teléfono 98 522 40 29  
C/. Covadonga, 3 - 4º • Gijón  
Teléfono 98 535 40 44

TELÉFONO LAMBDA: 98 535 40 44  
Miércoles y viernes de 19 a 21 horas.  
Información sobre SIDA y ETS.  
Servicio de Xente Gai Astur.

COMITÉ CIUDADANO ANTISIDA DE ASTURIAS  
C/. Ramón y Cajal, 39 • Telf. 98 533 88 32

SOY COMO SOY  
C/. Vicaría, 27 - bajo - 33201  
Teléfono 985 34 59 37

COMITÉ ANTI-SIDA  
- Ayuda a domicilio y apoyo hospitalario.  
- Menores y VIH-SIDA.  
- SIDA y cárcel.



**98 535 40 44**

INFORMACION SOBRE EL SIDA  
Y E.T.S. (Enfermedades de  
Transmisión Sexual)

**HORAS DE ATENCION**  
**Miércoles y viernes**  
**de 19 a 21 horas**

**Martes de 19 a 21 horas,**  
**Asesoría Jurídica**

**XEGA**

XENTE GAI ASTUR • C/. Covadonga, 3 - 4º • 33201 Gijón • Telf. 98 535 40 44



**XENTE GAI ASTUR**

Reuniones: jueves 20.30 horas  
Estamos de lunes a viernes, de 18.30 a 20.30 horas

C/. Gascona, 12 - 3 - Oviedo • Teléfono 985 22 40 29

## suscripción asturias gai

(por un año)

Nombre y apellidos .....  
DNI ..... Teléfono .....  
Dirección: C/.....  
nº ..... Localidad .....  
Provincia .....

Adjuntar resguardo de ingreso en la c/c de XENTE GAI ASTUR por importe de 1.000 ptas. en:  
Caja de Asturias. Oviedo 2048 0135 06 0340010508 • Gijón 2048 0121 50 0340017479

## COMITE CIUDADANO ANTI-SIDA DE ASTURIAS

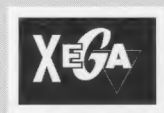


- Información telefónica personalizada
- Apoyo psicológico individual y en grupo
- Asesoría jurídica
- Visitas a hospitales
- Charlas (centros de enseñanza, asociaciones, personal sanitario, etc.
- Cursos de formación
- Campañas informativas y de apoyo
- Reparto de preservativos y material informativo
- Intercambio de jeringuillas
- Biblioteca y archivo de prensa
- Colaboración y asesoramiento de asociaciones e instituciones

De lunes a viernes, de 10 a 14 y de 16 a 20 h.

C/. Ramón y Cajal, 39 - bajo • 33205 (Asturias) • Apdo. 4.168  
**Teléfono 985 33 88 32**

## HOJA DE AFILIACION



XENTE GAI ASTUR  
C/. Gascona, 12 - 3º • 33001 Oviedo

Cuota mínima: 1.500 ptas./trimestre  
Cuota normal: 3.000 ptas./trimestre

Nombre y apellidos .....  
DNI ..... Teléfono .....  
Dirección: C/.....  
nº ..... Localidad .....  
Provincia .....

Le ruego que por la presente abone los recibos que presente XEGA con cargo a mi  
c/c nº ..... entidad por importe de ..... Atentamente,  
Fecha ..... Firma .....





Con el número anterior de ASTURIAS GAI esta revista, hecha por y para gais y lesbianas, cumplió su primer año, cumpleaños que por falta de espacio no pudimos comentar en el anterior número. Un año de «ASTURIAS GAI» en el que la revista ha ido mejorando en calidad, diseño y número de páginas. También un año en el que ha ido creciendo el número de colaboradores/as de la revista. Desde el número cero, que realizamos Juan, Senén, Manuel Montenegro, Francisco y Julián, hasta el presente número, el equipo de redacción de ASTURIAS GAI ha ido creciendo. Todavía nos queda mucho por mejorar, por supuesto, pero, si tenemos en cuenta que todos los que hacemos la revista lo hacemos como militantes de XEGA, es decir, no sólo sin cobrar un duro, cosa que nadie pretende, sino en el tiempo que restamos a nuestro tiempo libre, a nuestra vida privada, podemos concluir que el esfuerzo merece la pena y que el resultado es muy digno. Sólo deseamos poder seguir haciéndolo y contar con el apoyo y la colaboración de nuestros/as lectores/as.

Cambiando de tema, este número es el último que saldrá antes de las próximas elecciones municipales, autonómicas y europeas. Desde la óptica de los gais y lesbianas que luchamos por la normalización social de nuestra orientación sexual y contra la discriminación de la que seguimos siendo objeto en nuestra sociedad, tanto en el plano legal como en el social, es un buen momento para reflexionar sobre el sentido de nuestro voto en los próximos procesos electorales.

No vamos a hacer desde ASTURIAS GAI ni desde XEGA una orientación o recomendación de voto a ninguna opción política, por supuesto. En cambio, debemos reflexionar sobre lo que las distintas opciones políticas, desde sus distintas posiciones (gobierno, oposición) han hecho o dejado de hacer para el avance de nuestros derechos como gais y como lesbianas, es decir, por lo que reivindicamos como movimiento social (igualdad de derechos, matrimonio civil, ley de parejas no discriminatoria, lucha contra la homofobia).

La primera sugerencia, por tanto, sería estudiar detenidamente lo que cada opción política propone en sus programas electorales para la equiparación de derechos de gais y de lesbianas y para la lucha contra la discriminación. Lógicamente, si se trata de una fuerza que ha ejercido el gobierno (a nivel municipal, autonómico e incluso nacional), deberíamos analizar si lo que promete que va a realizar pudo haberlo realizado durante su permanencia en el gobierno, y si no lo hizo, sopesar cuidadosamente si fue por voluntad propia o porque no tenía mayoría suficiente para llevar a cabo sus propuestas. Un ejemplo que nos podría servir de ayuda sería la fallida LEY DE PAREJAS DE HECHO. Analicemos no sólo qué fuerzas presentaron propuestas sino por qué todavía no existe una Ley que reconozca derechos a las parejas de hecho, independientemente del sexo de sus miembros.

Si entre nuestras opciones preferentes todas las fuerzas han presentado un proyecto de ley de parejas de hecho, podríamos analizar las diferencias entre los proyectos de ley de parejas; ver qué proyecto iguala más a las parejas de hecho con las uniones matrimoniales. Otro posible indicador podría ser la actitud que adoptaron las distintas opciones políticas en torno a la apertura de registros de parejas en los ayuntamientos y en la comunidad autónoma. Hay concejos donde ya existe un registro desde la anterior legislatura. Podríamos indagar sobre la postura adoptada en la votación sobre el registro.

Independientemente de la opción que adoptemos, deberíamos ser siempre votantes críticos, exigiendo al partido al que votamos el cumplimiento del programa si resulta ser un partido gobernante, y la adopción de iniciativas que, al menos, demuestren la voluntad de llevar a cabo las propuestas, en caso de resultar una fuerza de oposición.

Lo peor que podemos hacer es pasar de todo y dejar la política a los políticos. (Los que se declaraban apolíticos eran gente como Franco, Pinochet y otros compinches de las dictaduras latinoamericanas). Con esta actitud lo único que conseguimos es facilitar la tarea a los que quieren que todo siga igual. Y creo que estaremos de acuerdo en que lo que hay no nos gusta.



## Consejo de redacción

ASTURIAS GAI • Edita: Xente Gai Astur • Imprime: I. Grafymak, Desarrollo de Artes Gráficas, S. L. L. Gijón  
Dep. Leg.: AS-976 - 99  
Con la ayuda de:



Julián Alonso, Manuel Montenegro  
Senén Álvarez, Francisco O. G.  
Manuel C., María Pena  
José M. Muñiz, José M. González  
Sandra, Miguel Noval.



## La Unión Europea rechaza que una pareja gai sea un hogar

Según una sentencia del Tribunal de Justicia de la Unión Europea (U.E.) emitida el 28 de enero, **una pareja homosexual no puede ser considerada «hogar» porque en derecho comunitario no es un matrimonio**. La sentencia rechazó la petición de un funcionario sueco del Consejo de Ministros de la U.E. que en 1996 reclamó para su pareja el subsidio familiar, apoyándose en lo que prevé el Estatuto de la Función Pública para el matrimonio civil.

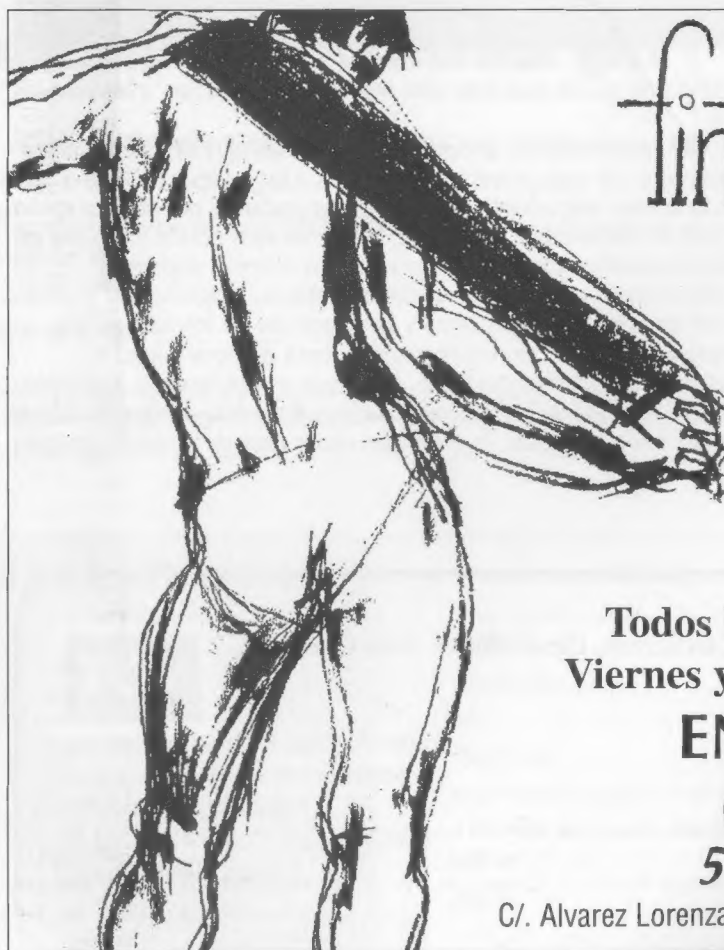
El funcionario tiene reconocida a su pareja oficial en la legislación sueca, pero el Consejo de Ministros comunitario le negó el subsidio argumentando que el Estatuto sólo reconoce la boda civil y no el registro ante una administración nacional.

Como podemos ver en todas partes cuecen habas y en la «avanzada Europa» no es oro todo lo que reluce. Lo más llamativo, por decirlo de algún modo, **es que es un organismo de la Unión Europea el que practica la discriminación hacia las parejas del mismo sexo**, burlándose del Parlamento Europeo que en 1994 aprobó una Resolución contra la discriminación de ciudadanos gais y lesbianas en la U.E. **La única institución de la U.E. que tiene un origen democrático, ya que sale del voto de los europeos, es una institución con menos poder** de este entramado burocrático que es la U.E. Tomemos nota.

## Gais filipinos piden ayuda

La asociación **PROGAY, Progressive Organization of Gays in the Philippines**, pide que les enviemos cartas de apoyo para oponerse al proyecto presentado por el senador Marcelo Fernán y la senadora Miriam Defensor Santiago, **para prohibir el matrimonio entre personas del mismo sexo y los matrimonios en los que uno de los miembros sea una persona transexual**.

Podéis enviar vuestras cartas a: PROGAY - PHILIPPINES, P. O. Box 1764 QCCPO, Manila 1157, THE PHILIPPINES. Para más información, podéis contactar con la Internacional Gay & Lesbian Human Rights Commission, 1360 Mission St. #200, San Francisco, CA 94103, USA. Telf. (415) 255-8680; fax (415) 255-8662; e-mail: [iglhc@iglhc.org](mailto:iglhc@iglhc.org).



# finalmente ooo Sauna

**VIERNES Y SÁBADO NOCHE  
CLUB PRIVADO**

**Entrada gratis con derecho  
a sauna.**

**Sólo tienes que pedir invitación  
y tomar una copa**

**Todos los días, horario de 17 a 23 h.  
Viernes y sábados, hasta 8 de la mañana**

**ENTRADA JOVEN**

**(menores de 26 años)**

**500 ptas. todos los días**

**C/. Alvarez Lorenzana, 22 bajo • Telf. 98 523 82 52 • 33009 OVIEDO**

## Sudáfrica equipara los derechos de inmigración a las parejas del mismo sexo

El pasado 12 de febrero **el Tribunal Superior de Cape, Sudáfrica, ordenó al gobierno que equipare a las parejas del mismo sexo en las leyes inmigratorias.** El Tribunal declaró que el acta de Control de Personas Extranjeras viola la constitución de la nación, que prohíbe la discriminación basada en la orientación sexual. **«La Constitución busca promover una sociedad en la que se respete y se proteja la diversidad de identidades (...) El Acta prefiere ciertas formas de parejas para la vida más que otras... Eso no se puede justificar».**

El veredicto se produjo a partir de una demanda presentada contra el Departamento de Asuntos Internos por la «Coalition for Lesbian and Gay Equality», así como por varios gays y lesbianas cuyas parejas extranjeras no habían obtenido permiso para entrar en el país como cónyuges.

Nos alegramos de que la cláusula antidiscriminatoria incluida en la Constitución de Sudáfrica dé sus frutos. **En nuestro país, el panorama es bien distinto, a pesar de los cacareados 20 años de democracia constitucional.**

No se ha aprobado todavía una ley de parejas que nos reconozca legalmente y nos equipare con los derechos de las uniones matrimoniales. De los proyectos que el año pasado se presentaron en el Parlamento, **sólo recogía este derecho (El permiso de residencia para la pareja extranjera de un ciudadano español) el presentado por Izquierda Unida, que fue rechazado por los votos de PP, CiU, PNV y CC.** El presentado por Coalición Canaria no hacía referencia a este punto y lo que presentó el PP ni siquiera reconoce a las parejas como unidad familiar.

Esta es la diferencia entre unos gobernantes que creen en la igualdad y los que, a la fuerza, «toleran» (porque la hoguera ya no es políticamente correcta) a maricones y bolleras.



## Nuevo asesinato homófobo en EE.UU.

Otra vez EE.UU. nos recuerda que la homofobia (palabra que todavía la Real Academia de la Lengua Española no ha admitido) sigue campeando a sus anchas en el llamado «mundo civilizado» de las «democracias occidentales». Dos albañiles de Alabama mataron a un hombre de 39 años y le quemaron, porque, según ellos, se les insinuó. Los **asesinos, Steven Mullins (25años) y Charles Butler (21años),** confesaron haber conocido a la **víctima, Billy Jack Gathier** en un bar, dos semanas antes del crimen. Según los asesinos, la víctima les hizo una proposición homosexual que les molestó, por lo que decidieron matarle. El 19 de febrero Mullins llamó a la víctima y ambos fueron a recoger al otro sospechoso a una discoteca. Luego se dirigieron a una presa cerca de Sylacauga y allí mataron a Gathier a golpes en la cabeza con el mango de un hacha. Después metieron su cuerpo en el maletero del coche y lo llevaron a una zona más escondida, donde quemaron el cuerpo, que fue encontrado 24 horas más tarde por una persona que paseaba por allí. Resulta que en Alabama está tipificado el crimen por odio a las minorías, pero este no incluye a las víctimas por homofobia.

Este nuevo crimen pone en evidencia los supuestos avances de nuestra sociedad hacia el respeto por las personas, cualquiera que sean sus circunstancias personales y **desmienten de forma trágica esa pretendida tolerancia hacia las minorías,** y en especial a los que tienen una orientación sexual diferente, que continuamente se nos está vendiendo. Da igual que el crimen haya ocurrido en EE.UU., pues bien podría haber sucedido en nuestro país. El hecho es que hay individuos que consideran que el hecho de haber recibido una proposición por un gai es motivo suficiente para asesinarle. ¿No es esto síntoma de que algo no funciona? EE.UU. es un país que se caracteriza por las grandes contradicciones. Junto al tal vez movimiento gai-lésbico más poderoso y organizado del mundo está también la homofobia, no sabemos si más ultra, pero posiblemente sí más organizada y libre de complejos. Quizás sea hora de plantearse si la libertad de expresión debe amparar la incitación al odio y el asesinato. Claro que el asesinato de gays quizás no sea suficiente para pararle los pies a la derecha norteamericana, la coalición cristiana, con sus telepredicadores, sus cadenas de radio y televisión, etc.



## Las Cortes de Aragón debaten el proyecto de Ley de Parejas

El 29 de enero tuvimos noticias de que las Cortes de Aragón estaban debatiendo un proyecto de Ley de Parejas, que estaría aprobado en un plazo de dos o tres semanas. El mencionado proyecto era el resultado del consenso entre todas las fuerzas políticas con representación parlamentaria, salvo el PP, ¡qué casualidad! Dicho proyecto no contempla el derecho de adopción para las parejas homosexuales por la oposición del PAR (PARTIDO ARAGONES REGIONALISTA), que forma coalición de gobierno con el PP. El proyecto contiene algunas novedades con respecto a la Ley de Parejas aprobada en Cataluña, como la incorporación del Derecho Civil aragonés a la futura ley en materia de usufructo, sucesión de bienes por testamento y elaboración de testamento mancomunado. Asimismo, establece el acceso a subvenciones para viviendas, becas de estudios, permisos laborales por maternidad, ayudas por descendencia numerosa, asistencia social y sanitaria, pensiones, viudedad, compensaciones por separación para el otro componente de la pareja y para los hijos, si los hubiera.

El proyecto de ley establece dos vías para constituirse en parejas: escritura pública sobre los derechos y bienes patrimoniales o la acreditación de dos años, como mínimo, de convivencia de la pareja. Esta segunda condición fue rechazada por PSOE, I.U. y CHA (CHUNTA ARAGONESISTA).

Una vez aprobado, se establece un plazo de seis meses para su entrada en vigor.

Sin embargo, el 17 de febrero el portavoz del PAR, José María Bescós, consideró necesario introducir limitaciones y garantías a la hora de regular para las parejas de hecho todos los derechos, ventajas y obligaciones establecidos para los cónyuges. Para el portavoz del PAR, *«La asimilación -total o parcial- debe ser puntual y sectorial para evitar la picaresca y posibles fraudes», ya que según él «podrían darse casos de uniones para obtener ayudas públicas»*, como si no hubiera matrimonios de interés, en los cuales, que sepamos, el Estado no se entromete. Ahora va a resultar que las parejas de hecho van a pasar un examen de pureza que no se exige a los matrimonios. Mucho nos tememos que esto no es más que un pretexto para paralizar la aprobación del proyecto de ley, como consecuencia del pacto de gobierno entre el PAR y el PP.

Una reflexión sobre la aprobación de leyes de parejas en las comunidades autónomas: **Mientras el PP permanezca en su actual oposición a la regulación y equiparación de las parejas de hecho, y no vemos ningún signo que anuncie un cambio, la ciudadanía de tercera que disfrutamos los gays y las lesbianas de este país se verá rebajada en aquellas comunidades, como la nuestra, en la que de momento, no se ha planteado una ley de parejas de ámbito autonómico.**

En XENTE GAI ASTUR pensamos que la solución óptima sería una ley de ámbito estatal, que tendría la ventaja de que podría incluir aspectos de competencia exclusiva de la administración central y de que ahorraría el trabajo de ir negociando y presionando en cada una de las comunidades autónomas.

Finalmente, insistimos, **la fórmula para una equiparación total de las parejas de gays y de lesbianas con las uniones matrimoniales es el matrimonio civil, objetivo por el que no cesaremos de luchar.**

## Castilla-La Mancha: La Ley del Menor no permitirá la adopción a parejas homosexuales

Hace algún tiempo tuvimos noticias de que en Castilla-La Mancha se estaba elaborando un anteproyecto de Ley del Menor que permitiría la adopción a las parejas homosexuales. Pero todo resultó una falsa alarma. El 12 de noviembre, el Portavoz del Gobierno de Castilla-La Mancha, señor Emiliano García Page, informó de que para evitar posibles malas interpretaciones, el Gobierno se había visto obligado a modificar el anteproyecto. *«Con esta ley no es posible que se dé ese supuesto»* (la adopción por parejas homosexuales). Según este consejero, el anteproyecto supone la garantía *«de que en la región va a existir una robusta protección del menor»*. No sabemos si esa garantía absoluta de protección al menor se refiere a la imposibilidad de adopción de parejas de gays o de lesbianas.

Por su parte, la portavoz de bienestar social del grupo parlamentario del Partido Popular dijo que sentía «una alegría tremenda» al conocer las modificaciones presentadas por el Gobierno autonómico y calificó de «patinazo tremendo» el proyecto inicial. Para rematar la jugada, doña MARIA JOSEFA ANDUJAR, portavoz del PP, manifestó: *«A mi modo de ver, esa posibilidad era una aberración, porque hay que trasladar a los niños a un entorno mejor y ese no es mejor; no podemos jugar con los niños ni hacer experimentos con ellos»*.

Y es que por mucho viaje al centro que nos quieran vender, la cabra siempre tira al monte.

## Izquierda Unida presenta una proposición de ley sobre derechos civiles de transexuales

El próximo 15 de marzo, el Congreso de los Diputados votará la admisión a trámite del proyecto de Ley presentado por IZQUIERDA UNIDA sobre los derechos civiles de las personas transexuales. Entre otros, la propuesta de ley establece que la Seguridad Social financie la operación de cambio de sexo.

Por otra parte, el pasado 5 de febrero MARIA BANDERAS inició una huelga de hambre para reivindicar los derechos de las personas transexuales. Entre los derechos que reclama, está la promulgación de una Ley de Cambio de Sexo que equipare la situación legal de las personas a su identificación sexual en sociedad (cambio de nombre, DNI, pasaporte, etc.), inclusión del proceso transexualizador dentro de la Sanidad Pública, políticas de discriminación positiva en el terreno laboral, derecho de asilo a transexuales perseguidos/as por su condición en sus países, derecho al matrimonio y a la adopción, protección de la integridad de las personas transexuales recluidas en prisiones y realización de campañas de lucha contra la marginación que sufren las personas transexuales.

Desde XEGA manifestamos nuestro apoyo a todas sus reivindicaciones, que en parte, coinciden con las nuestras.

## Dos mujeres reclaman los 15 días de permiso retribuido como pareja de hecho

Rosa y Monserrat, empleadas laborales de una guardería de Gavá, han denunciado al Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya por denegarles dos veces la petición del permiso retribuido de quince días por formación de pareja. **Este derecho está ya reconocido en los convenios laborales de varios ayuntamientos catalanes como Sabadell, Mollet del Vallés, Manlleu, Lleida o Barcelona.**

El abogado de las demandantes, Ricard de la Rosa, afirmó: **«Lo único a reclamar es tan simple como el cumplimiento de la Constitución por el deber de los poderes públicos de eliminar todos los obstáculos que impidan el efectivo cumplimiento de la igualdad y la no discriminación».**

Por su parte, los Secretarios Generales de la Coordinadora Gai-Lesbiana, Jordi Petit y Gemma Sánchez, **manifestaron su apoyo a la pareja y exigieron la aprobación de una Ley estatal de Parejas de Hecho y denunciaron el bloqueo de la misma por el Partido Popular y Convergencia i Unio**, y advirtieron al candidato a la alcaldía de Barcelona por CiU que de no modificar su postura en el Congreso de los Diputados, tendrá toda su oposición. Asimismo, reclamaron el derecho al matrimonio entre personas del mismo sexo.

Recordamos a nuestros queridos lectores que en Asturias y **gracias a la intervención de XEGA**, por fin un Ayuntamiento, **el de Castrillón, incluyó la equiparación de las parejas de hecho en la aprobación del Registro de Uniones de Hecho**. Desgraciadamente, ninguno de los restantes ayuntamientos que ya tienen aprobado un Registro, se ha dado por aludido hasta el momento, y siguen siendo registros testimoniales. Esperamos que esto cambie pronto.

## La Secretaria de Estado de Asuntos Sociales no se entera

En una entrevista publicada en El MUNDO el pasado 7 de marzo, **Amalia Gómez, Secretaria de Estado de Asuntos Sociales** contesta a la pregunta de para cuándo habrá en España una ley de parejas de hecho: **«Cuando se presenten las proposiciones de Ley en el Congreso y las debatan».** Ante la pregunta del periodista de que es el Gobierno quien las rechaza, responde **«Parece, pero no es así».** Es decir, que todavía no se ha enterado de que **hubo cuatro proyectos de ley de parejas**. Los presentados por PSOE e IU fueron rechazados por los votos del PP y sus socios parlamentarios. Pero el presentado por CC fue admitido a trámite, con la oposición del grupo parlamentario popular, pero como el tímido proyecto de CC les parecía demasiado, el propio PP presentó un proyecto, llamado «De Uniones Civiles», gracias al cual, desde entonces, se halla paralizado todo el proceso. Tan paralizado está, que el Parlamento de Cataluña tuvo tiempo de presentar, debatir y aprobar su propia Ley de Parejas. Y lo mismo está a punto de suceder con el parlamento de Aragón.

Conclusión: si una comunidad autónoma, iniciando los trámites mucho después que el Congreso de los Diputados, tuvo tiempo suficiente de aprobar una ley que ya está en vigor, y otra comunidad autónoma está a punto de completar ese proceso, está claro que **la razón por la que no ha prosperado en el Congreso de los Diputados el debate sobre la ley de parejas es por la voluntad del PP**, a la que habría que sumar el desinterés de CC por defender y sacar adelante su propio proyecto. Desde luego, el movimiento gai-lésbico tiene claro que, en este legislatura, no se va a aprobar esa ley.

## NOTICIAS ASTURIAS

### Charla sobre el Campo de Concentración de Mauthausen, en Pola de Siero

El 8 de marzo, **Tino Brugos**, miembro de XEGA, participó en una charla sobre la represión en el campo de concentración de **Mauthausen**, en la **Casa de Cultura de Pola de Siero**. El acto, al que XEGA fue invitada por la asociación **«Amic de Mauthausen»** se enmarcaba en la inauguración de una exposición fotográfica sobre el mismo y la presentación de un video realizado por «Amic de Mauthausen» titulado **«Niebla y noche»** en alusión al momento que aprovechaban los nazis para asesinar a los presos. La conferencia de Tino Brugos trató del silenciado exterminio de gais en los campos de concentración nazis, que según varias estimaciones podría oscilar entre 300.000 y un millón de gais y lesbianas. Tino Brugos realizó una brillante exposición sobre el marco histórico en el que se desarrolló el terror nazi, caracterizado, entre otros factores, por la presencia de un importante y organizado movimiento gai, liderado por **MAGNUS HIRSCHFELD** y el **Comité Científico Humanitario**, con una gran presencia social e intervención en el debate político de la época, así como las razones políticas que impulsaron la persecución, encarcelación y exterminio de gais y lesbia-

nas por los nazis. En el acto también intervino, además de la presidenta de la asociación en Asturias, Angelita Andrada, un superviviente asturiano del campo, **Galo Ramos**, que contó sus experiencias en el encierro de cinco años en el campo de Mauthausen.

Está previsto que la exposición vaya a varios concejos asturianos, en primer lugar a **Pola de Laviana, donde se inaugurará el 14 de abril**, y posteriormente irá a Candás. Es de resaltar el especial interés de la Delegada de la asociación Amic de Mauthausen por la presencia de XEGA en el acto para **reivindicar la memoria de los gais y lesbianas asesinados en los campos de exterminio nazis**, que ha permanecido oculta tras el silencio orquestado incluso por algunos sectores de las víctimas del exterminio que se opusieron durante años a actos de homenaje y recuerdo de los gais asesinados.

El triángulo rosa que el movimiento gai ha adoptado como emblema es precisamente en recuerdo del holocausto gai.

JULIÁN ALONSO

## LA JUNTA GENERAL RECLAMA QUE SE MODIFIQUE EL REGISTRO DE SIDA DEL PRINCIPADO

En el mes de enero saltó la alarma al denunciar el Comité Ciudadano Anti-SIDA de Asturias la creación de un registro nominal de enfermos de SIDA y VIH positivos. Nada más conocer la noticia, que adquirió un ámbito nacional, desde XEGA realizamos gestiones para averiguar qué era lo que estaba pasando por lo que considerábamos una noticia alarmante. Tuvimos dos encuentros con miembros del Grupo Parlamentario de Izquierda Unida, el primero a petición de XEGA y el segundo a petición de dicho grupo parlamentario. Además, tuvimos otras entrevistas que no podemos revelar para no afectar a dichas personas y ahora podemos afirmar que no hay motivo de alarma. La realidad es que el famoso registro de enfermos de SIDA y VIH positivos ya existe desde hace más de 15 años, cuando se creó en Asturias el primer y único registro sobre la incidencia del VIH y SIDA, registro que ha permitido ir conociendo año tras año la incidencia de la enfermedad en nuestra región y su evolución. Según el personal médico con el que hemos hablado, es indispensable tener un registro de datos sobre la incidencia del virus VIH y los enfermos de SIDA, lo que incluye también las formas de infección, para poder evaluar la eficacia de las terapias y de las campañas de prevención. Por otra parte, la OMS (Organización Mundial de la Salud) aprobó entre sus

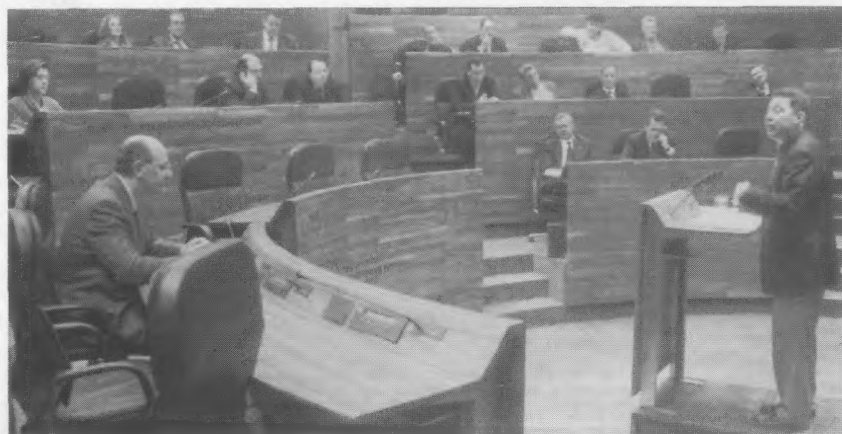
directrices la creación de este tipo de registros, precisamente con los fines antes apuntados. Esto ocasionó una larga controversia el año pasado, sobre el tipo de registros que se deberían crear y su posible uso como instrumento de control y estigmatización social. Esta controversia terminó con el acuerdo de la mayoría de ONG's, asociaciones y colectivos que trabajan o están afectados por el VIH-SIDA de que, ante todo, los registros que se creasen no deberían ser nominales.

Por otro lado, lo que desató la polémica en Asturias fue la publicación en el BOPA (Boletín Oficial del Principado de Asturias) del 23 de enero de 1999 de una Resolución en la que se enumeraban una serie de registros existentes, entre los que figuraba el de VIH-SIDA. Hay que aclarar

que lo que aparece en el BOPA no es el Registro en sí, que está protegido por la ley de protección de datos, sino la existencia de dicho registro, así como la clase de información que contiene. Esta Resolución se publica en cumplimiento de la normativa vigente (la LORTAD, Ley Orgánica 5/1992, de Regulación del Tratamiento Automatizado de los Datos de carácter personal) que obliga a las administraciones, cada cierto tiempo, a hacer públicos los registros de datos de los ciudadanos, para que todos sepamos que existen, que están protegidos por la ley y que si hubiera cualquier filtración de sus datos, el/la afectado/a podría denunciar esta violación que es un delito penado con cárcel.

Ya más tranquilizados, pues no se ha creado ningún nuevo registro, sino que se da publicidad de la existencia del mismo y teniendo en cuenta que aunque legalmente se nos den garantías de que ese registro está protegido por la Ley y de que en 15 años no ha habido ningún problema con el mismo, teniendo en cuenta el debate sobre registros nominales / registros codificados producido el año pasado, y la necesidad de que existan dichos registros para la dirección de las políticas terapéuticas y de prevención, sin embargo, no estaría de más codificar dicho registro para dar mayor seguridad al usuario/a de que sus datos privados van a seguir siéndolo, máxime con el deterioro de credibilidad que desgraciadamente puede haber sufrido dicho registro.

Esto es lo que pretende subsanar la **Resolución aprobada por unanimidad por la Junta General del Principado el 26 de febrero, que pide que se modifique el registro para «avanzar hacia un sistema de identificación más perfeccionado», para lo que pide establecer un sistema de información basado en un «código de identificación por dígitos que garantice la confidencialidad».**



*Yolanda Gonzalez*

*Vestuario y Fiestas*

Especialistas en:

Drag Queen  
Transformistas  
Espectáculos  
Sexy Boys...

C/. Casimiro Velasco, 12 • Telf./ Fax: 98 535 44 46 • 33201 GIJON



# PROGRAMA DE RADIO ENTENDIDO

Desde hace 2 meses, Dany y Josema hacen un programa para gente «entendida» en la emisora Onda Verde, he aquí su presentación del mismo.

## EL SUEÑO DE PETER PAN

### *La reina ha muerto*

¿Y cómo se supone que debe ser un programa hecho para gays y lesbianas?

El sueño de Peter Pan es un magazine-cultural-experimental y radiofónico hecho por gays y dirigido a tod@s los que no quieren limitarse a la oferta del gueto.

El sueño de Peter Pan es más que un programa de radio (al uso) para gays y lesbianas. Tal vez parezca extraño, chirriante, marginal o pretencioso, pero El Sueño... pretende ir más allá de lo convencional y adentrarse en todas aquellas facetas culturales, personales y emocionales que como seres humanos necesitamos cultivar y a las que raramente se asocia al mundo gay.

¿Por qué limitarnos a hablar de lo que se «supone» que vende? ¿Por qué limitarnos a la uniformidad de la «comunidad», a las directrices de la norma gay? ¿Hasta cuándo vamos a tener que aguantar «I will survive»? ¿Cuándo vamos a enterrar los tópicos? ¿Acaso todo lo gay es bueno?

El sueño de Peter Pan muestra que se puede hacer radio ayudándose de la autoparodia, la irreverencia, el sarcasmo y un sentido del humor muy bien desarrollado; lo cual a algunos les puede parecer bastante incómodo. Es más saludable reírse de uno mismo; en vez de ser sólo un tipo de persona, tener varias facetas.


Así con espacios que toman cuerpo unas veces bajo la forma de paisaje emocional, otras de entrevistas, reportajes o diálogos sabrosos y rebosantes de malicia se pretende dar otra vuelta de tuerca.

¿La definitiva? ¡No!

El sueño de Peter Pan se emite todos los lunes de 21 a 22 horas en onda verde, en el 107.9 de la FM.

DANIEL SAAVEDRA VALERO  
JOSÉ MANUEL GUTIÉRREZ SÁNCHEZ

107.9<sup>fm</sup> lunes de 21 a 22 horas  
onda verde



Apdo. 8185, 33210-Xixon (Asturies)

## «TRABAYU SESUAL, TRANSESUALIDA Y HOMOSUESUALIDA» «Xornaes Programátiques de Izquierda Xunida d'Asturies»

El Área de Gais, Lesbianas y Transexuales de Izquierda Unida (IU) de Asturias celebró en Oviedo unas «Xornaes Programátiques» en las que se debatieron, en tres diferentes «mesas» y a lo largo del fin de semana del 13 y 14 de marzo, las cuestiones relacionadas con la homosexualidad, la transexualidad y el trabajo sexual (prostitución). En la primera



de ellas, moderada por Noemí Martín, diputada autonómica asturiana, Tino Brugos y Julián Alonso, en representación de XEGA, e Inmaculada Múgica, por la asociación vasca ALDARTE, analizaron la problemática actual de gays y lesbianas y señalaron las carencias y discriminaciones que en lo político y en lo social sufre este colectivo.

Debemos destacar la numerosa asistencia de público, tanto a esta mesa como a las dos restantes, y el nivel de debate que originaron. Todo parece indicar que IU, con actuaciones como esta, asume plenamente las reivindicaciones del movimiento gai-lésbico. Ojalá que las demás fuerzas políticas tomen ejemplo (la reciente creación de una similar área gai-lésbica en el PSOE nos permiten abrigar un cierto optimismo cara al futuro).

«Les Xornaes», además de un éxito para sus organizadores, constituyen una excelente noticia para todos (y todas) los que luchamos por el «reconocimiento» social de unas minorías injustamente discriminadas (gais, lesbianas, transexuales, y quienes ejercen un «trabajo» sexual -prostitutas y chaperos-).

Por cierto, ¿para cuándo unas «xornaes» similares en el PSOE o en el PP?

JOSÉ MANUEL G. G.

## ¿ME QUIERO O NO ME QUIERO?

### I Taller de Autoestima, organizado por XEGA

El I Taller de Autoestima, organizado por XEGA, finalizó el pasado 20 de marzo con una «espicha» que los (y las) participantes organizaron en una sidrería de Oviedo. Impartió este taller -en las tardes de los sábados de los últimos meses- la psicóloga **Maite Vallina**, para quien trabajar con gais y lesbianas ha sido una experiencia «especialmente agradable». Según sus palabras, «gais y lesbianas tienen algo que les marca, una dificultad de integración por la presión social a que están sometidos, algo que tiene que ver con la sociedad en la que vivimos: de ahí que tengan un nivel de autoestima muy bajo».

Todos los (y las) participantes en el cursillo destacaron el buen ambiente que se creó entre ellos y lo positivo del mismo. Algunas de sus opiniones al respecto: **Silvia**: «Me permitió conocer gente gai, como yo, y no sentirme sola». **Verónica**: «Me dio la posibilidad de escuchar opiniones de la gente y aprender a sacar mis conclusiones».

**Luis**: «Necesito trabajar más esto; tiendo a no valorarme; aunque hay aspectos míos positivos que están ahí pero que no los valoro lo suficiente».

**Rubén**: «Me ha parecido muy interesante y positivo pues te das cuenta que puedes aprender de ti mismo y de los demás». **Miguel**: «Quiero superar ciertos miedos e inseguridades y seguir para adelante con orgullo».

Pues nada, a seguir «adelante con orgullo», desgraciadamente es la falta de orgullo y de estima lo que mantiene a buena parte de gais y lesbianas en el armario y en la clandestinidad. Enhorabuena a todos (y todas). Y como muestra de autoestima y orgullo ahí va su foto. ¿Quién les habría dicho que serían capaces de esto no hace mucho tiempo?



JOSÉ MANUEL G. G.

# EROS

C/. La Playa, 17 - Gijón

La discoteca  
de ambiente  
en Asturias

CERRADO POR OBRAS DEL 12 AL 28 DE ABRIL

*Jueves 29 de abril Gran Fiesta de Reapertura*

7 de mayo, concurso Miss Drag Queen Asturias'99

**20 de junio, Fiesta XXI Aniversario Eros**



# ¡ERAMOS TAN JOVENES!

## Fiesta Gai «Años 70 y 80» en la Discoteca EROS (Gijón)

El día 12 de febrero XENTE GAI ASTUR organizó una Fiesta «Años 70 y 80» en la Discoteca Eros de Gijón. Escuchar las viejas canciones de los 70 y 80 constituyó un reencuentro divertido con nuestra historia. Quienes en aquellos años eran ya «talluditos», los que éramos sólo unos «mocitos» e incluso quienes no eran más que unas criaturcicas biberoniles, todos, con la música del Eros sentimos un poco de nostalgia de aquellos años de «gay power», «Vietnam», «mayo parisino» y «primaveras de Praga» (¡Ay! ¿Qué se hizo de nuestras me-lanas ye-ye?).

El buen arte de «Di Carlo» y de los «Top Dragg» -como siempre magníficos- puso animación a una fiesta que fue un anticipo a San Valentín



(14 de febrero) y una preparación para los Carnavales (16 de febrero). Durante la misma, Manuel Montenegro, en representación de XEGA, dirigió unas palabras de agradecimiento a los asistentes, entre quienes se sortearon algunos regalos y a los que se les hizo entrega de condones y otros materiales (por lo del sexo seguro).

Desde aquí -y de nuevo- gracias a todos (y todas) por participar en la fiesta y al personal de Eros -dirección, artistas, camareros- por la colaboración y facilidades prestadas. Hasta la próxima fiesta.

¡Ciao!

JOSÉ MANUEL G. G.



HAZ REALIDAD TUS  
**FANTASIAS**



**VIDEO CLUB / VIDEO CABINAS  
TIENDA EROTICA/CABINAS OPEN\***

**LIBRERÍA SEXOLÓGICA, CD-ROM, DVD, LENCERÍA**

*(Especiales para hombres que entienden)  
Information Desk - Atención especial  
para ti que entiendes*

\* En Ezcurdia, 49 (Gijón)

Y Glez del Valle, 6 (Oviedo)

**GIJÓN:**

C/ Ezcurdia, 49 - Tlf.: 985 13 37 43

Abrimos de 10'00 a 03'00

C/ Linares Rivas, 19

C/ Cervantes, 8 - Tlf.: 985 34 70 09

Abrimos de 10'00 a 22'00

**OVIEDO:**

C/ Glez del Valle, 6 - Tlf.: 985 25 24 99

Abrimos de 10'00 a 22'00

C/ Gil de Jaz, 4 - Tlf.: 985 25 24 43

Abrimos de 10'00 a 22'00

**VILES:**

C/ Periodista Pruneda, 2 - Tlf.: 985 56 77 96

Abrimos de 10'00 a 22'00



**TU LOCAL DE AMBIENTE EN OVIEDO**

**C/. Campoamor, nº 24 • OVIEDO**



# ♀ Asturias lesbi

## Quisiera

Quisiera aminorar tu desconsuelo, acogerte en mi corazón y demostrarte que te pertenece un rincón de él, amueblado con cariño y compañía. Ignoro el por qué de tus angustias, me desconcierta, tú estás conmigo, pero yo voy sola y no alcanzo la esencia de tu pena. Siento que lo que te doy no existe, que habita en una dimensión distinta que tú no percibes, a la que no accedes. Tal vez porque no puedes.

Quisiera tocar tu alma con las manos, pero el temor se derrama entre mis dedos impacientes, no puedo acercarme tanto a ti. Curando tus heridas provoqué en mí heridas incurables.

Quisiera ser más fuerte, sentir menos dañino el dolor ajeno, comprender el poder de la desesperación e intentar luchar para vencerla, para que tú la venzas en la última batalla recuperando aquello que perdiste sin perder aquello que ganaste. Mirar hacia el futuro y dibujar un camino de esperanzas.

Quisiera ayudarte, pero en el intento me gasto y me consumo, por descuido quizá me he perdido en mi intención y ya no me queda nada que ofrecerte. No sé cómo ayudarte.

Quisiera ser tú para tenerte, para saber qué ocurre en tu interior y observarte a hurtadillas y animarte desde dentro. Que tus miedos también sean mis miedos aunque te empeñes en no compartílos. Pero yo no soy la voz de tu conciencia.

Quisiera ser más egoísta, gritar a pleno pulmón pero prefiero susurrártelo al oído y que el secreto nos sirva de cobijo. Tú sabes que estoy cerca aunque a veces parezca que estoy lejos.

Quisiera que el mundo fuese otro, haberte conocido libre para que nuestro amor también fuese otro, igual pero distinto. Quisiera tantas cosas que temo no apreciar lo que tengo: a ti.

Quisiera poder decir que te he superado. Sonreír de nuevo al sol, en los días en que mi corazón no está cubierto por las nubes del recuerdo. Esa playa, ese parque, donde ocasionalmente compartimos un momento de felicidad.

Todo terminó, pero mi corazón sigue llorando de añoranza por ese amor. Mi mundo, que lo centré entorno a ti, se ve desmoronado ante tu partida. ¿Qué fue de aquel otro corazón que te llevó de mi lado dejándome desnuda con mi desesperación? Y aún ahora después de tantos meses, te busco para decirte: ¿Qué hice mal? ¿Qué es lo que dije para que te marcharas sin más? Mi corazón no pudo retenerte en ese paraíso que imaginé.

SILVIA

## Nada

Nada agita mi cuerpo, ni siquiera los latidos de mi corazón autómatas que bombea mi sangre vacía de sensaciones. Vivo por inercia.

En mi cabeza sólo calma, como si mi cerebro fuese un agujero negro y mis neuronas pequeñas naves absorbidas por su centro. La única fuerza gravítica de mi mundo eres tú, y sin ti todo es un limbo eterno en el que habita mi silencio, un silencio lleno de gritos apagados por el miedo.

No tengo impulsos, no tengo nada, no te tengo a ti.

MARÍA



## ...Coranzoncillo safista

DEDICADO A TI, QUE ME SACASTE DEL ARMARIO  
AHORA TU AUSENCIA ES UNA REALIDAD  
Y YO LLORO POR ELLA

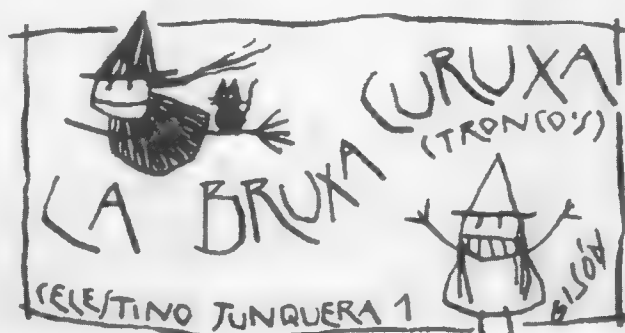
Busco tu imagen y ahora reflexiono sobre tu recuerdo que permanece allí, en una calle, en una plaza, o sobre una mesa de un bar...

Contigo comenzó una etapa importante de mi vida. Empecé a ver el mundo que me rodeaba como transformado, expectante, lleno de ideas... Hasta la lluvia anacrónica era suave, silenciosa y festiva. Y lo que es más importante: por primera vez mi mundo exterior coincidía perfectamente con mi mundo interior.

A tu lado, pude ver con claridad que lo importante era encontrar mi propio destino y vivirlo por completo. Todo lo demás «sutilezas», un intento de evasión, de buscar refugio en el ideal de la masa, es decir «amoldarse», tener miedo a la propia individualidad. Ahora me doy cuenta de que el precio de esa individualidad, del destino, puede ser la soledad.

Pienso en nuestro próximo o lejano encuentro. Sé que me alegraré de volver a verte. Intentaré averiguar tus pensamientos escrutando en tu mirada, en tus nuevas circunstancias -esa chica que te acompaña... y te veré a conciencia, con una visión depurada por el paso del tiempo.

ANABEL



# ENTREVISTA A MISS PECHINES



clave.

## ¿Tuvo desengaños amorosos?

Sí, por supuesto, pero yo no los llamaría desengaños. He querido mucho y, en un momento dado, se acabó porque nada dura eternamente. Lo asumí con tiempo, lágrimas y paciencia. También he aprendido a querer, a tener paciencia con la otra persona, a respetar su terreno, a no intentar acaparar su vida. El amor es un aprendizaje continuo.

## ¿Se puede amar más de una vez o la primera vez es la que marca?

El primero se dice que quiere mucho por inexperiencia. Pero se quiere a todos, a cada uno en su momento, aunque de un modo más evolucionado y maduro.

## ¿Qué hizo después del servicio militar?

Estuve unos meses en Oviedo, conocí a un chico y nos fuimos a Dublín. Pensábamos viajar y trabajar en distintos países para ir aprendiendo idiomas. Allí estuve durante dos años. Luego volví a Huelva, con mi hermana y estuve durante otros dos años. Más tarde viajo a Benidorm y allí me instalo durante más tiempo.

## Recuerde la primera vez que se transformó.

Sí. En la cabalgata de mi pueblo. Iba con una peluca en una bicicleta.

## ¿Cómo surge subir a un escenario?

Desde pequeño fui aficionado al dibujo e inconscientemente siempre que me dibujaba a mí lo hacía como una vedette. Creo que surge de un modo inconsciente. No vestido de mujer sino como un modo de expresarse. El actuar vestido de mujer fue más una cuestión de evolución para interpretar temas a los que se podía sacar más partido, más glamour, transformándose.

## ¿Cómo comienza a transformarse?

En Benidorm en el año 1975. Trabajaba en un Pub de ambiente **El Anticuario**. Lo hacía como camarero y teníamos una escalera de caracol donde de vez en cuando me encaramaba para mariconear un poco. En principio sin transformar, vestido con una camiseta, un tanga... como un juego. Más adelante en las fiestas ya me fui poniendo algún trapito, pelucas, algún vestido...

## ¿En qué lugares trabajó en Benidorm?

En casi todos los lugares de ambiente, Anticuario, Gato Pardo, Casablanca, Olimpus 2000, Estudio 54...

## ¿Cuándo nació y dónde?

Un 7 de febrero de 1951 en Navia.

## ¿Estudios?

Bachillerato elemental sin acabar. A los 13 años mi familia emigró a Oviedo, es la época del gran éxodo hacia las ciudades e interrumpo los estudios para trabajar en hostelería.

## ¿A qué edad descubre que le atraían los hombres?

Desde siempre. Uno se da cuenta enseguida de estas cosas.

## ¿Fueron duros los comienzos?

Aunque la situación política no era favorable (régimen franquista) no viví mi homosexualidad de modo traumático.

## ¿Cuándo tuvo las primeras relaciones homosexuales?

A los 19 años, durante el servicio militar. Trabajaba en la cafetería Ayala de Oviedo y conocí a mucha gente, pero apenas existía nada a nivel de ambiente gai. Únicamente en el Aristos y la Cafetería Choko había miradas cómplices pero resultaba difícil enrollarse porque nadie daba el paso por temor a meter la pata. Otro modo de conocer gente consistía en recorrer la ciudad mirando escaparates, persiguiéndose con disimulo. Al final se preguntaba con temor si entendía y si había suerte se conseguía. Corrían tiempos difíciles para el ambiente gai.

## ¿Se sintió diferente por ser gai?

No. Desde el principio lo entendí de un modo natural. En mi familia no hubo malas reacciones, se encajó sin traumatismos. Me sentí igualmente querido antes que después de comunicarlo. Con mi entorno más cercano, con los amigos, tampoco tuve ningún problema. Lo aceptaron sin más, quizás debido a mi modo de expresarlo, con naturalidad y, sobre todo, siendo uno mismo, que creo que es la





### ¿Qué temas cantaba?

Cosas de Ondina, una cupletista. Temas como la vase-  
lina, la pulga... Ahí surge el nombre de **Pechines** ya que  
salía a escena con unas tetas enormes. También interpretaba  
temas de Nacha Guevara, Shirley Bassey, de Isabel panto-  
ja... luego fui avanzando hacia el sketch y un espectáculo  
más elaborado.

### ¿Cómo trabaja los sketches humorísticos?

Lo primero acordamos hacernos determinadas pregun-  
tas, luego en el camerino se ensayan o se repasan un poco  
sobre la marcha, aunque al final se improvisa bastante sobre  
una base.

### ¿Qué objetivo tiene cuando actúa?

Entretener.

### ¿Cómo elige la música?

Busco música con la que me identifique y que me  
resulte compatible con mi voz. Busco personajes que le  
vayan a mi físico. Todo esto depende fundamentalmente del  
tiempo que tenga para montar los personajes ya que en oca-  
siones no hay tiempo entre número y número de recompo-  
nerlos con garantías.

### ¿Se siente mejor transformado en mujer o como hom- bre?

Me siento bien de las dos formas, pero por supuesto yo  
siempre me veo como un hombre, de mujer sólo me divier-  
to.

### ¿Después de Benidorm?

Vuelvo a Asturias de vacaciones en 1990 con pocos  
medios económicos y con la intención de no quedarme.  
Simplemente para pasar un tiempo con la familia. Estaba sin  
trabajo y no deseaba depender de la familia. Me ofrecieron  
trabajar por 30.000 pts. al día en una discoteca de mi pue-  
blo y lo hice. No había mucho más que plantearse. Era cues-  
tión de echarle valor.

Al principio mi familia reaccionó un poco mal, pero  
enseguida lo aceptan y me animan a que ya que lo voy a  
hacer al menos los deje en buen lugar. Salió incluso en **La Nueva España**. Luego me llamó René para actuar en la **discoteca**  
**R** de Oviedo y ahí me quedé. Me sorprendió el ambiente tan bueno y marcha que había en esa época en Oviedo.

### ¿Cuándo se instaló en Gijón?

Aproximadamente en 1993.

### ¿Qué tal el público?

Muy bien en general.

### ¿Disfruta de las actuaciones?

Sí, como una loca...

### ¿Qué tal os lleváis los artistas entre vosotros?

Bien. No hay celos porque cada uno es consciente de sus posibilidades.

### Cambiando de tema. ¿Cree que los gais estamos discriminados?

Sí, por supuesto.

### ¿Piensa que se puede erradicar la discriminación?

Muy difícil sobre todo por la Iglesia que tiene mucho poder.

### ¿Cree que a nivel reivindicativo se dieron pasos?

Sí, pero tengo la impresión de que a veces se da uno hacia delante y tres hacia atrás como los cangrejos.

### ¿Piensa que en la medida en que todos seamos más activos en el terreno reivindicativo nuestra situación puede cam- biar?

Sí, pienso que dentro de no mucho tiempo la orientación sexual de las personas tendrá mucha menos importancia y se  
dará más peso a la persona, más respeto. Admito que se han dado pasos importantes como el reconocimiento de las parejas  
del mismo sexo en Cataluña, aunque desconfío de los políticos, de sus promesas electorales para captar votos y que tras las  
elecciones las incumplen de modo descarado.

### ¿Echa de menos algo entre las reivindicaciones del movimiento gai?

No, más bien echo de menos que entre los propios gais no haya más respeto, que no se discrimine por tener pluma, ser  
travesti o no cumplir los requisitos que la sociedad impone como «normales».

Son aproximadamente las siete de la tarde y José se despide con prisa y simpatía. Tiene que poner a punto el **Escalera**  
**7**, el Pub que regenta desde hace unos años. El espectáculo es un hobby, tal como una terapia, no una profesión de la que  
se puede vivir. Espero que esta entrevista os acerque al personaje tal como me ocurrió a mí en estas dos horas. Fui ambi-  
cioso y quise ir más allá, intenté contactar también con la persona. El artista es el fruto de un trabajo. Una disciplina, un  
continuo aprendizaje autodidacta, porque para este tipo de espectáculos no hay escuelas. La persona es el sustento de  
todo eso y de mucho más. Por eso pienso que personaje y persona son indisolubles y por tanto, ambos son imprescindibles.





# Con cierta pluma



## JE T'AIME, MOI NON PLUS

Macho Nuevo

**S**iempre se había preguntado cuál podía ser el sentido de las nubes. Cuando miraba hacia arriba y las veía volar una detrás de otra, engulléndose, transformándose, oscureciéndose o realizando cualquier otra actividad propia del vapor se sentía dichoso y temeroso al mismo tiempo. Se imaginaba el rostro del Dios en quien ya no creía hinchando unos gigantes carrillos azulados para expulsar la bocanada de humo del enorme y sagrado puro habano de la Providencia.

«Dios es un fumador de habanos». Era el estribillo de una vieja canción de los setenta interpretada por un dúo de actores franceses, de los que sólo recordaba el nombre de la gélida Deneuve en una película vista en la madrugada seca de un país extranjero. Bueno, no sólo recordaba el rostro afilado de la actriz, también le venía a la memoria el título sugerente, agri dulce e identificador: «Je t'aime, moi non plus» (Te quiero, yo tampoco). Curiosamente, desde aquella lejana noche londinense, la idea del amor frígido se le había figurado como el *non plus ultra* de la expresión erótica. Le gustaba jugar con la idea de la negación, del no sometimiento a un ser que, sin embargo, dependiese de forma incondicional de él, de su cuerpo, de las volutas que salían de su boca formando nubes añiles, comparables a las del puro celestial...

Miró su imagen en el espejo y se sintió solo. Rodeado por una muralla invisible que le protegía del estrépito producido por la música. El paralelismo que había establecido entre las nubes y el humo azul de su cigarrillo le pareció ridículo y cursi. Su cara no tenía nada que ver con la Deneuve y lo más destacado de su figura era el brillo insolente de su demasiado avanzada calvicie. No pudo evitar que su piel reluciente le recordara a una nalga. Una nalga prieta y pelada, extendida sobre su cráneo para mayor regocijo del personal.

Era obvio que nunca podría jugar a ser Gilda con aquellos restos de pelo. Y si no podía ser Gilda, tampoco llegaría nunca al status que su superego requería.

«Bonita, vas a romper el espejo si sigues así».

La frase de Jesús lo sacó de su ensimismamiento y lo arrojó de nuevo a la realidad ambiental.

«No me mires con esa cara, que hasta parece que piensas y todo».

Las piernas de una enorme drag-queen cruzaron el espacio que separaba a Jesús de Gerardo, destruyendo el efecto de la respuesta petarda. Sus ojos maquillados y pretenciosos aplastaron a sus admiradores antes de empinarse en la tarima de baile.

Junto a ella, decenas de cuerpecillos normales se agitaban al compás de lo último de Cher. Aullidos, mujeres al borde de un ataque de nervios, reinas de la noche vestidas con lo más fashion, macizos varones exponiendo sus bíceps de gimnasio, brillos de cacharros y algún que otro pastillero formaban una comparsa que removía su pelo y sus brazos en un intento desesperado por llamar la atención de los espectadores de la pista baja.

A Gerardo le entró de repente la fiebre del sábado noche y el ruido, el calor sofocante y la música a todo trapo le impulsaron a «dar lo mejor».

Allí estaba él, moviendo sus huesos como los demás mientras intentaba discernir en la masa dos ojos soñando tormentas. Bailaba. Cerró los párpados y trató de utilizar el viejo truco, no siempre recomendable, de imaginarse con otro cuerpo, con otra boca, con otros labios... Había visto el fracaso de muchos de los que intentan romper lo rutinario al bailar. Pálidos fantasmas de pub oscuro que sólo consiguen ser más esperpénticos de lo que son en sus vidas cotidianas. Pero otros, ¡ay!, esos otros que lograban la metamorfosis hacían olvidar su conversación insulsa, sus arrugas incipientes, la vulgaridad de su dentadura y sus tediosos trabajos. El glam.

Deneuve en *El ansia* no dejaba traslucir ningún sentimiento en sus incursiones sangrientas. No se inmutaría ante nada. Ni siquiera el pisotón histérico de un chocho lo sacó de sus casillas, tan fáciles de alterar en la normalidad. *Je t'aime, moi non plus*. Esa era la divisa a seguir.





Cuando ya había perdido la noción del tiempo y de la noche y sentía que su tórax no era más que un millar de poros exhalando vapor, se dio cuenta de que unas pupilas se clavaban en su cuello. Fácil. Como encender un cigarrillo. Tienes fuego cómo te llama mas no te había visto nunca es extraño por que suele fijarme en la gente cómo dices que te llamas es que me gusta como lo pronuncias quieres tomar algo prefieres dar un asMUA. Ya estaba. En el bote. El resto fue habitual, un poco de magreo sambero, una copa, cuchicheo de **amig@s**, ida al coche, escañón del ascensor, desnudo integral, ducha, preservativo, juegos, mamadas, fuego, pasión, ajetreo **ORGAAASMOOOOOO-OOOOO**. Uf.

Los hombres suelen dormirse poco después de follar. Es como si un gen biológico les indujera a ausentarse, suelen darte cuatro besitos para pedirte perdón por dejarte solo, se acurrucan junto a ti, y ya está. Gerardo no era muy hablador, pero le pareció que X (Dios mío, ¿cómo se llamaba?) había caído muy deprisa en los brazos de Morfeo. Encendió un cigarrillo y volvió a pensar en el Ojo de Jehová adicto a la nicotina. Le había molestado algo en aquella penetración, no estaba seguro de si se debía al tamaño del miembro viril, todavía enhiesto, o a la nueva clase de profilácticos. Un mordisco, era lo más parecido a lo que había sentido en el orto. Pero era imposible puesto que recordaba perfectamente en donde estaba situada la lengua del contrario durante el coito. Extraño.

«Dame una calada»

Vaya voz le había salido al amigo X. Gerardo le ofreció su pitillo encendido y pudo apreciar a la luz del ascua que su amante estaba con los ojos cerrados, la boca entreabierta en un ligero ronquido y total y absolutamente inerte.

«¿Quieres o no?»

«Que sí, joder»

Aquellas palabras no salían de la boca roncante, eso, estaba claro. Bueno, era lo último, acostarse con un ventrílocuo. Aunque, más que con el vientre, parecía hablar con... No. ¿Dónde estaba el truco? Sólo había tomado un par de vodkas limón y estaba completamente seguro de su integridad neuronal después del polvo. Por muy placentero que hubiese sido NO era posible que su calenturienta imaginación le jugase esa mala pasada. Tenía que haber un truco. Una cinta. Miró debajo de la cama. Nada.

«¿Qué? ¿Me lo vas a dar de una puñetera vez?».

Entre los dos muslos bien prietos estaba ella,

¿o era él? Gerardo tragó saliva. El prepucio se movía solo, olfateando la neblina que se esparcía a su alrededor. No podía dar crédito a lo que estaba viendo: el pene, con algunos restos de semen húmedo, abría y cerraba su orificio mientras hablaba.

«¿Qué te pasa? ¿No te ha gustado el polvo? Acércame ese cigarrillo o, mejor, pásame uno



nuevo. No es que tenga nada en contra de compartir el tabaco pero, ¿para qué nos vamos a engañar? Todo el mundo sabe la cantidad de gérmenes, patógenos y demás bichejos que circulan por ahí. Sería ridículo envolverme con celofán mientras me haces una mamada y me meto por tu culo para luego pringarla con una hepatitis. Ya tuve lo mío con las ladillas que cogió este imbécil cuando me distraje. Eeeeso es, buen chico, y buena marca, ahora dame fuego ¿eh?»

El escroto se hinchó de satisfacción al aspirar la primera bocanada de humo, que salió de la ranura con un ligero gorgoteo.

«Joder, joder, joder... No es que tenga muchos vicios, pero éste no puedo dejarlo. El rubio me pone erecto. Ni una cubana oye.»

Gerardo dejó caer el paquete de Winston al suelo. No daba crédito a lo que veía y oía. ¿Se habría vuelto loco o estaría soñando? Casi tenía ganas de llorar. Sólo unos balbuceos incoherentes salieron de su boca:

«Pero tú, tú... Tú no puedes... Me mordiste.».

Los labios fálicos se contrajeron en una mueca, al tiempo que expulsaban el vaho marrónáceo.

«Lo siento chaval, no es que tenga nada en contra de ti. Pero no puedo evitarlo cuando me ponen culos peludos. A mí me van más los efébi-



cos con alopecia. Suelen dar menos trabajo. En realidad, lo de la penetración anal no me acaba de convencer.»

El ronquido del durmiente casi impedía percibir el ligero chasquido que hacía el cigarrillo al ser masticado.

«Es una cabronada, pero peor lo paso yo con esta historia.»

La sensación de haber tenido algo vivo y consciente penetrando en sus posaderas no le resultó agradable a Gerardo. ¿Qué hubiese hecho Deneuve en aquella situación? Lo único que se le ocurría era huir despavorido hacia la puerta y desaparecer. No podía hacer eso. Después de todo seguramente sólo se trataba de un sueño, impresionante sí, pero sólo un sueño.

«¿Pero no se supone que tendría que gustarte?».

Una tos de cascajo que pretendía ser una cargada salió de entre la neblina:

«¿Gustar? ¿Te parecería excitante que te metiesen la cabeza por el culo de un elefante? La verdad es que no hay nada para una polla como un buen chocho suave, carnoso y lubricado de forma natural.»

«¿Quieres decir que eres un pene heterosexual?».

Los pelos de los testículos se erizaron con furia:

«¡Bingo! Si hasta parece que lo entiendes y todo. Años ¿oyes? Me ha costado años de repugnancia acostumbrarme a esta forma de excitación.»

«Tuvo que ser traumatizante.»

«Bueno, traumatizante es una palabra un poco exagerada. En realidad no tuve grandes dificultades para la erección porque de eso se ocupan el cerebro y los dos gemelos. Digamos que lo peor es cambiar la costumbre ¿sabes? Uno empieza con una concepción del sexo macho-hembra y la evo-

lución resulta difícil. Con un chocho puedes hablar, más o menos, de cosas distintas y además está el clítoris. Pero ¿qué le puedo contar a otra polla que no sepa ya?».

Gerardo miró su falo dormido. La verdad es que era menos interesante que el del otro. ¿Haría él también? ¿Por qué no lo había hecho nunca? ¿Entendería o estaría traumatizado? Los caminos de la Providencia eran retorcidos.

«¿Y no te gusta que te toquen?» preguntó.

«Eso no me molesta, me encanta que me zarandeen, que me restrieguen, que me chupen y que me lamen. Al fin y al cabo, todos los gatos son pardos de noche. Lo que no me va es el cara a cara con otro pijo como yo. Es una experiencia psicoanalíticamente desagradable. No sé, tanto testículo junto me desconcierta. Pase que mi cuerpo sea homosexual y poliorgásmico, pero tengo derecho a reivindicar mi heterosexualidad.

«O sea, que tú y tu cuerpo seríais el bisexual perfecto.»

«Algo así. Cuando el resto desea, yo no, y viceversa.»

«Je t'aime, moi non plus.»

«¿Qué?»

«Nada, tonterías mías. ¿Te apetece una mamada?»

La eyaculación fue rápida pero eficaz.

Después, mientras el miembro inerte volvía a su acostumbrado silencio, Gerardo pensó en el sentido de las nubes y en el puro habano providencial. ¿Y si sólo se tratase de una prolongada corrida vaporosa? Le molestó sentirse un simple espermatozoide, debatiéndose en la niebla seminal.

Se acurrucó contra el cuerpo de su acompañante y decidió que, al día siguiente, se haría ateo.



# Directamente... Yvanka

## TRANS O NO TRANS



Según el diccionario, la palabra «transformar» hace referencia al acto de hacer cambiar algo de forma, de hacer mudar de porte o de costumbres a una persona. Con esta definición en mente, he llegado a la conclusión de que ésta ha sido la tónica general de un trimestre enmarcado precisamente por dos celebraciones que nos hacen convertirnos en algo que en realidad no somos y que además nos gustaría llegar a ser. Estoy haciendo referencia, cómo no, a la **Navidad** y al **Carnaval**. Lo del Carnaval es algo obvio, sin embargo, lo de la Navidad ya no lo es tanto, por lo que os preguntaré por la razón que me ha llevado a esta revolucionaria conclusión. Pues bien, deberíais haber asistido el día de Nochebuena a la recepción oficial que ofrece **XEGA** con carácter anual por esas fechas. Creo que nunca olvidaré la escena que contemplé con contenido estupor: Vanessa O'Grove se había transformado en una María la Virgen a lo Madonna, adaptada a los tiempos modernos de mujeres independientes y seguras de sí mismas que habían tomado la decisión de criar a su hijo solas (un Niño Jesús recreado por un Madelman tuerto). José, en consonancia con la asociación que aquella noche lo acogía, era el solícito amigo gay que toda mujer de los años 90 que se precie, como aquella Virgen María, debe poner en su vida. La burra y la vaca eran animales reales, que según el papel que les había sido asignado para la ocasión, habían sido manumitidas de sus granjas de concentración por un ganadero somedano que anteriormente había sido amenazado por el Frente de Liberación Animal. Por su parte, los pastores que adoraban al Madelman Jesús, eran agricultores ecológicos que cultivaban calabacines no transgénicos sin pesticidas, y los Reyes Magos de Oriente se habían transformado en agentes del Círculo de Lectores que venían a obsequiar al niño con la nueva tarjeta-ahorro de Supermercados El Arbol. Con este panorama de belén psicotrónico-viviente organizado por la directiva de XEGA, no es de extrañar que me quedara medio ensartada del susto en la zambomba electrónica que había comprado en un Todo-a-Euro para disfrutar con alegría de la recepción que me esperaba y que había tenido que arrebatarse a una madre furiosa en las ajetreadas compras de Navidad. La pregunta que surge después de ser testiga presencial de semejante desvarío es: **¿qué es lo que persigue exactamente Vanessa O'Grove al instigar a los miembros de**



*Star de Parto por fin podrá hacer realidad su sueño de convertirse en el animal pansexual que siempre deseó ser.*

**XEGA para participar en ese belén viviente y tener una excusa convincente para hacerse pasar por quien afortunadamente nunca ya podrá llegar a ser: virgen (ya sea María o Paca, eso da igual)?** La pregunta queda en el aire.

En fin, como podéis observar, todo el mundo aprovecha para hacerse pasar por quien no es, de manera consciente o inconsciente, aunque al final, las cosas siempre terminan volviendo a su ser original. Es el caso de una singular pareja de heteropetardas que normalmente admitían en público no tener nada en contra de los gays, de ser perfectos ciudadanos políticamente correctos que admitían sin tapujos su tolerancia y respeto hacia los homosexuales. Desgraciadamente, cometieron la torpeza de embarcarse en un crucero por Brasil para pasar sus vacaciones, sin percatarse de que el pasaje también había sido ocupado por una concentración de más de 500 gays. Regresaron horrorizados, porque tanta marica suelta les había echado a perder sus vacaciones. Una cosa es ser tolerante con los gays, y otra tenerlos al lado justo. Yo los entiendo, es lo mismo que le sucedió el otro día a mi amiga Yvonne de Cardo, que relataba indignadísima como se había visto acosada por las escatológicas, según ella, maneras heterosexuales, al entrar a tomar un café en el bar de marcado ambiente heterosexual «La Tinetense» el pasado domingo en pleno partido de fútbol de alto interés general. Es comprensible, nadie

se tomaría la molestia de atropellar con un camión de 20 toneladas a un montón de heterosexuales enloquecidas, los dejaríamos vivir en paz, pero eso sí, bien alejadas de todo el mundo, que es como debe ser y siempre ha sido.

Sin embargo, hay transformaciones que tradicionalmente no han sido fáciles de llevar a cabo, no ya tanto por su coste emocional sino por su coste económico. Es el caso de las onerosas operaciones de cambio de sexo, que por fin la Junta de Andalucía se ha animado a realizar sin coste alguno a aquellas mujeres u hombres que deseen someterse a dicha operación. Algunas han saltado a la calle llenas de júbilo, como **Star de Parto**, con la peculiaridad de que ell@ no aspira en modo alguno a convertirse en una mujer o en un hombre, sino en los dos a la vez. Envidiosa desde siempre de los atributos tanto de la malograda Divine como de las esforzadas nadadoras de la anti-gua RDA, Star de Parto ha decidido convertirse en un sím-



bolo del nuevo milenio llevando a la más delirante de las idolatraciones el hecho de la ambigüedad sexual. **«No me conformo con ser sólo un hombre o una mujer. Eso es poco para mis aspiraciones. Deseo ser todo a la vez, una entidad totalmente nueva, un símbolo asexual, que no asexuado, de la nueva y emergente espiritualidad carnal a la que *tod@s* llegaremos tarde o temprano en el próximo milenio. La pansexualidad es mi lema. Quiero ser el 2 x 1 del próximo milenio».** Aspiraciones muy legítimas, pero no muy recomendables a la hora de ser dichas en la reunión de padres de alumnos del instituto donde Star de Parto realiza sus labores docentes como profesora de Física y Química. Esperemos que pronto esté disponible una operación de cambio de cerebro sufragada por el Estado o alguna Comunidad Autónoma para que esta chica se pueda acoger a ella.

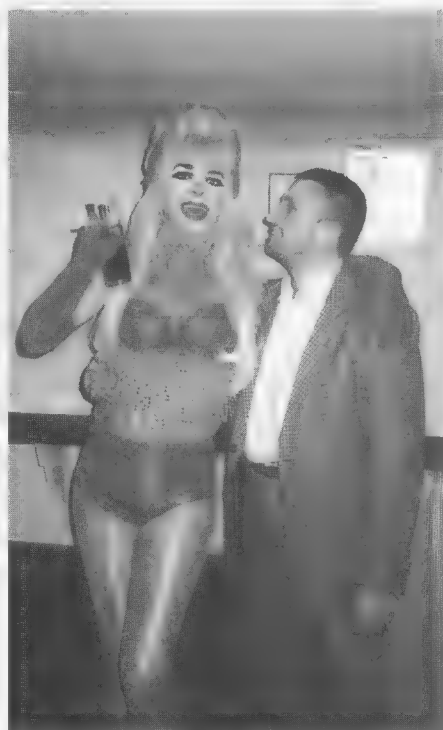
Otra manera de enfocar el tema de la transformación es el de irse a vivir a otro país distinto. La posibilidad de que esto sea así de una manera un poco permanente ha sido recientemente abierta en Nueva Zelanda, que en contra de las suposiciones de **Reme Gang Bang** no pertenece al concejo de Sobrescobio. Al parecer, el gobierno del país austral está a punto de aprobar una ley según la cual los ciudadanos procedentes de otros países y que tienen una pareja neozelandesa de su mismo sexo podrán obtener de manera inmediata el permiso de residencia en dicho país. Hasta ahora, la gente en esta situación debía esperar un periodo de cuatro años hasta poder acceder al permiso de residencia, al contrario que sus compañeros heterosexuales, que lo obtenían de manera inmediata sin

ningún problema. Estar en posesión de esta noticia ha sido un alivio para Estupro Davies, una hija de la catástrofe, que a partir de ahora considerará la posibilidad de encontrar un marido que no la apalee en las antípodas, al tiempo que todas la dejamos de ver durante una temporada. Lo que no se puede es llevar seis meses seguidos apareciendo en el programa de Ana Rosa Quintana relatando su desgraciada vida marital al tiempo que aprovecha para vendernos sus poderes de curación milagrosa que aprendió por el método que vendían en el «Venca Catálogo» **¡Guapa, vete a hacer de curandera con los kiwis y ponlos más al borde de la extinción de lo que deben estar ya, a ver si así te apedrea algún grupo ecologista en las antípodas y colocan tu cabeza como trofeo en algún pútrido centro social de Wellington!**

Y cómo no, el culmen de la transformación lo constituye el Carnaval. Todo el mundo espera con ansiedad esta fecha para poder ejercer de lo que no se es, o no se puede ser durante al menos un par de noches. Sería fantástico ver este año o el próximo a **Marlène del Perigord** de persona honesta repartiendo genuinas sonrisas de simpatía por la ciudad, y no esa mueca falsa que sólo ella sabe gesticular al tiempo que recita como si fuera un disco rayado lo de «¡Cómo me alegro de verte!». Aunque sólo fuera por el cambio, merecería la pena ver tal cosa. Mientras esperamos a ver esto, yo os emplazo para el próximo número de la revista donde estaré dispuesta a seguir informando de la más rabiosa y chillona actualidad. ¡Chao!

YVANKA DE PUIG

## Psicosis Gonsales: una vida dedicada al cabaret



Eran las 2,30 horas de la mañana del día 5 de enero (cuando salió al escenario) del malogrado intento de la siempre difícil tarea de echar a andar una nueva discoteca de ambiente en Asturias (era el capote). Cuando salió al escenario una persona que en lugar de esperar de los presentes los consabidos aplausos, pedía a gritos insultos.

A mí particularmente, me sorprendió ya que no tenía antecedentes de la persona que tenía frente a mí.

Resultó ocurrir que yo era un poco ignorante en cuanto a este punto ya que era muy conocida debido a su aparición en programas de televisión del estilo de las «Crónicas Marcianas» que presenta Javier Sardá. Su nombre, Norberto di Giorgio, seguramente no les dirá nada, pero si os digo que sobre el escenario se transforma en «Psicosis Gonsales» seguramente que a más de uno les cambiará el semblante.

A él le gusta definirse como cabaretera, y nos confesó que al personaje de Psicosis Gonsales que pasea por los escenarios españoles desde hace 7 años, le gustan los insultos porque le da marcha al personaje.

Aunque es conocida por un (amplio) público desde hace poco, este fruto viene de toda una vida dedicada al espectáculo, concretamente desde hace 38 años, empezando a desarrollar su trabajo en su Buenos Aires natal, dedicándose al teatro, cine y TV. A pesar de tener una reputación en su país, decide saltar el charco en el año 75, instalándose en Madrid, donde se dedica al cabaret, empezando su carrera en el Ghost de Madrid.

Actualmente trabaja en el Berlín Cabaret (para aquel que quiera verlo actuar (de San Pedro).

Ser amigo de sus amigos es una virtud que lo define, como demuestra el abandonar su Madrid simplemente para apadrinar un proyecto de su amigo René, aunque por desgracia, como decíamos, el experimento no funcionó. Por lo pronto puedo dar fe de su sencillez y calidez en el trato.

¡Ah! una gran primicia: el gran cómico gallego Moncho Borrajo le está preparando un espectáculo para el teatro, que verá la luz en unos 7 u 8 meses aproximadamente.

Tal vez sea su relato definitivo del gran pollo. Suerte. Intentaremos informar de ello.

# Libros

**Título.-** «Y así fue cada tarde».

**Autor.-** Eloy Rosillo (Luis Arconada).

**Editorial.-** Odisea Editorial.

Federico Salmayor viaja a Lima para supervisar el montaje de una exposición de pintura española en la capital peruana. Esa breve y, en principio, anodina estancia, cambia radicalmente de rumbo cuando Héctor, un joven perteneciente a la alta sociedad limeña, le ofrece un lazo rojo en el Día Internacional del Sida. Desde ese momento se ven envueltos en una apasionada historia de amor, amenazada por los prejuicios y las dudas de Héctor, las intervenciones de su hermana, el horizonte de una boda arreglada hace tiempo,... La vuelta de Federico a Madrid le confunde aún más ya que no logra olvidar a Héctor mientras mantiene relaciones con un chico de barrio con tendencia a las «chapas». Un día recibe la invitación de la boda de Héctor...



## El autor

Eloy Rosillo (Madrid 1932), periodista y escritor. Comenzó colaborando en diversas revistas y agencias informativas: Radiocinema, Dígame, Cine en 7 días, Sábado Gráfico, etc. Diarios como Sol de España y Diario

de la costa del sol han visto sus columnas durante años. Al final de la década de los 70 dirige la primera publicación de temática gay, Party, donde reutiliza el seudónimo Luis Arconada con el que ha seguido firmando habitualmente. Alterna la prensa escrita con la radiofónica en la Cope, Radio Juventud, Radiocadena y Radio Nacional de España. Asimismo ha trabajado para TVE. En 1989 gana el «Premio Orchilla de Poesía» concedido en Tenerife por *Espero del mar, esperé del hombre*. En 1994 publicó en Perú *Confidencias a plena luz (Simplemente Lola)*, biografía de Lola Vilar Porcel, condecorada actriz española que lleva viviendo en aquel país desde hace unos cuarenta años.



## Pregunta.- Eloy Rosillo, Luis Arconada, ¿de dónde esa duplicidad?

Respuesta.- Como mi padre se llamaba Eloy Luis y a mí me colocaron los mismos nombres, a la hora de firma, unas veces -profesionalmente, las más- he firmado como Eloy Rosillo y otras como Luis Arconada. Y más seudónimos. Verás... Hice aquel bachillerato que no se acababa jamás y antes de terminarlo, aún con el ataque frontal de las matemáticas que me odiaban, ya colaboraba en revistas. Justo entonces le dije a mis padres que iba a estudiar Letras. En primer curso éramos cuatro chicos y un montón de muchachas: teresianas, casaderas, aficionadas al opus y con muchas ganas de irse al bar de Derecho a la busca y captura de algún pardillo. Fui un mal estudiante por culpa del cine. Y fui un mal estudiante porque había un profesorado infame. Aquella universidad de entonces sólo te enseñaba a correr, pero delante de los grises.

## P.- ¿Y la etapa de Party, la primera revista gay que se publicó?

R.- Fue a finales de los 70. La UCD en el gobierno y aún los coletazos de una mentalidad franquista. Una empresa de Barcelona, a la que me siento reconocido, aprovechó lo del aperturismo para lanzar revistas de marcado carácter erótico, una de ellas se llamaba Papillón, pero la censura la clausuró, así que aprovechando la cabecera acortaron el nombre dejándolo en Pa...rty. Una serie de conversaciones con los editores dieron a luz la idea de irnos dirigiendo paulatinamente hacia un público que emergía con fuerza, o con simples deseos de mostrar esa fuerza. Y Party se convirtió de esta guisa en la primera publicación dirigida al lector gay. ¿Problemas? Muchos. Siempre digo en broma que me pasaba más tiempo en los juzgados que en la

redacción. Pero fue ganando terreno. Peldaño a peldaño. Defendiendo unas libertades tal vez hoy superadas, pero que por entonces eran auténticos combates de boxeo. Sobre todo considerando que la empresa nada tenía que ver con el colectivo homosexual: fueron valientes. Fue muy difícil hacer Party, dar la cara. Bueno, pues la dí y no me la rompieron. Ahí sí es cuando Luis Arconada cobró fuerza. Una etapa inolvidable.

**P.- Agradecimientos**

R.- Hoy, con los siglos que tengo, presumo de haber tenido directores de la talla de Romero Marchent, Ricardo García (K-Hito), Eugenio Suárez, Cándido Calvo... Y en radio el gustazo de haber trabajado años codo con codo con María Teresa Campos...

**P.- Lo peor**

R.- La intransigencia de algunas gentes. O de ciertos grupos: no entiendo que me hablen de amor y de tolerancia cuando a la primera ocasión que tienen, y la tienen casi siempre, te mandan a la pira. Es espantoso otear el horizonte y comprobar que por intransigencia sea ésta de índole moral, económica o política, hay una guerra cada metro cuadrado y sabiendo de antemano que sólo va a morir el que interesa. Es decir, que intransigencia encierra hipocresía, capitalismo a ultranza, el poder como apisonadora, obligada e interesada mudez, etc. Me encabrito cuando veo esos pueblos muertos de hambre manejando unas ametralladoras que deben costar carísimas... ¿Quién se las vende, con qué las pagan si no tienen ni para un bote de leche condensada?.

**P.- La gente joven, ¿qué hay de ella?**

R.- Nunca se sabe cuando es uno joven. Nunca. Te gustas o no dependiendo de los estados de ánimo, pero desde luego estoy con Jardiel Poncela cuando decía que «la juventud es la única enfermedad que se cura con los años». Yo, por dentro, soy muy joven, pero las goteras externas fastidian una barbaridad: se pierde vista, se gana en tacto; se truca la velocidad por el reposo; aprendes a saber que la experiencia es miope; saboreas el inmenso placer de la contemplación. Pero la juventud, lo que entendemos por juventud, es una gozada. Ahora, en estos tiempos, hay una gente joven cojonuda. Diría, en franco galicismo, «sage». Y hay escritores formidables, aunque en ocasiones se les ve el plumero de las prisas.

P.- Hay que llegar a la cortedad de los etiquetados: literatura de mujeres, literatura gay...

R.- No podemos compartimentar la literatura por quién, cómo, por qué y cuándo se escribe. Cuando leo, que me gusta cantidad, a Almudena Grandes, sé que estoy leyendo a una mujer escritora, pero sobre todo soy consciente de que lo que hace me llega, me emociona. ¿Qué me importa que sea mujer, guitarra flamenca o columna doricojónica?. Es estupenda y basta. Y con lo gay ocurre lo mismo. Claro que hay demasiados tochos de librillos contando frivolidades de chaperos, polvos, polvos y más polvos... pero entonces el quid de la cuestión es que es mala literatura, así de sencillo. Ampliamos el campo y comprobaremos que cualquier etiquetado sólo es bueno en rebajas de los grandes almacenes.

**P.- La novela... "Y así fue cada tarde"**

R.- Lo más obtuso es cuando alguien, por el mero hecho de desarrollarse la primera parte en Lima y tocar lo gay, ha dicho: se parece a lo de Jaié Baily. Y, con total sinceridad, se parece "a lo de Baily" como Quasimodo a Peter Pan. Finalmente: creo que es sugerente, que está escrita y desarrollada con dignidad y que merece la pena. (Y enterarme del proceso de un cáncer de pulmón me costó un huevo de lectura, pero no se lo digáis a nadie, por favor). Gracias. Y llamadme como queráis: Eloy Rosillo o Luis Arconada. Por las noches soy el mismo. Soy mi propio y adorable fantasma.

**Título: "Rosa Mística"**

**Autor.- Carlos Varo**

**Editorial.- Verbum**

Estas son algunas de los comentarios que varios autores realizaron sobre esta novela, que en su primera edición fue publicada por Seix Barral en 1987.

Esperpéntica y humorística historia de un travestido que se convierte en la mística fundadora de un convento. Caricatura y esperpento. Ingenio en las anécdotas y buena capacidad para el humor; la parafernalia de éxtasis y visiones resulta francamente divertida.

Tres puntos múltiples y perfectamente presentados: el misticismo, el erotismo y el sadismo se confunden en la novela. Es un festín de los sentidos.

Santificación del deseo homosexual. Si para Genet el homosexual es un virtuoso del mal, para Varo es candidato a la santidad. Ambos son dos estetas del comportamiento.

Gran novelista, pone frente a frente ambas espiritualidades (cristiana y musulmana), enfrenta irónica, amargamente, sus irreconciliables diferencias.





Percibo a Varo como a Goytisolo: seres en búsqueda literaria de la armonía.

Es un libro singular, libro insólito, extraordinariamente bien escrito, y con una rara habilidad para alternar registros estilísticos muy distintos.

Libro singular, libro insólito, extraordinariamente bien escrito, y con una rara habilidad para alternar registros estilísticos muy distintos.

### El Autor



Carlos Varo, de origen andaluz y extremeño, nació en Cambados (Pontevedra), donde su padre ejerció durante breves años su profesión de notario-, justo frente al caserón habitado un día por don Ramón María del Valle-Inclán, el 18 de agosto de 1936, día de la muerte de Federico García Lorca.

Tras sus estudios de bachillerato en los colegios jesuitas de Villafranca de los Barros (Badajoz) y de Valencia, ingresó en la Compañía de Jesús, en la que permaneció durante ocho años, que estima trascendentales e inolvidables.

Doctor en Filosofía y Letras, dicta Literatura y Cultura clásica en la Universidad de Puerto Rico y ha ejercido la docencia en universidades norteamericanas.

Es autor de *Génesis y evolución del "Quijote"* (1968), premio Isidro Bonsoms, concedido con anterioridad a Sir Henry Thomas o Luis Rosales entre otros; publicó en 1974 su *Puerto Rico: Radiografía de un pueblo asediado*, cuya distribución no fue autorizada en España; y, en 1982, la edición modernizada, con el texto facsimilar, estudio y notas de la *Carajicomedia*, de 1519.

Fue director de la colección "Buen Amor / Loco Amor" de Ruedo Ibérico en Parí y, en San Juan, de la colección literaria "Aguja para mareantes". Fundó y dirigió la revista multidisciplinar *Plural*.

Ahora está trabajando en una novela titulada provisionalmente *Secreta Memoria*. (*Autohagiografía de mi alter ego*).

## POESIA

### *Cautiva*

Andando por el camino del futuro,  
no recuerdo dónde he dejado el  
pasado,  
ni siquiera recuerdo el presente.  
Intento olvidar, pero no puedo  
disimular.  
Cautiva de tus ojos,  
de tus labios,  
de tus besos,  
mirando en el pasado,  
pero no encuentro el tiempo,  
no sé dónde lo he escondido,  
quizás en algún rincón de mi cere-  
bro,  
escondido bajo una gran capa de  
momentos  
perdidos en el universo de mi  
soledad  
completa.

JESSICA





# **s a u n a** **P A M P E Z A R**

- De lunes a jueves de 17 a 24 h.
- Viernes, sábados y víspera festivos de 17 a 8 h.
- Domingos y festivos de 15 a 23,30 h.

- Cafetería
- Sala TV y video
- Cabinas con TV
- Cabinas Relax
- Masajistas
- Sauna finlandesa y de vapor

**Teléfono 98 514 75 93**

Disco Pub

# **CANOVAS**

*"Tu lugar de ambiente"*

**Menéndez Pelayo, 32 - Frente a Escalera 11 - GIJON**

# Agenda

## ABRIL

Curso de formación para atención de **Teléfono LAMBDA**. Interesados llamar a XEGA (Telf. 985 22 40 29), de lunes a jueves, de 19,30 a 20,30 horas.

**16, 17 y 18 ABRIL: Encuentro del Llar Solidariu, en Lluarca.** En este fin de semana realizaremos varios debates sobre cada uno de los colectivos que formamos el Llar Solidariu. Inscripciones en XEGA.

**DEL 23 DE ABRIL AL 2 DE MAYO:** ACSUR-LAS SEGOVIAS organiza unas jornadas bajo el título «**Las otras caras del planeta. Mirada desde una perspectiva crítica**», en la que XEGA participará en algunos de sus actos.

**26 DE ABRIL:** Proyección de la película "Jardín colgante". Intervención de M. Montenegro (XEGA) en la presentación. Sala del Monte de Piedad de cajastur, Gijón, 22 horas.

## MAYO

**ENTRE EL 7, 8 Y 9 DE MAYO:** tendrá lugar en San Sebastián el **VIII Encuentro Estatal de Organizaciones de Gais y Lesbianas**, al que asistirá una delegación de XEGA.

**12 DE MAYO:** Charla del coordinador de XEGA sobre la situación de la **homosexualidad en la Casa de la Buelga, en Cuaño**, a las 19,30 horas, organizada por la Asociación Llar d'anguenu.

**2 DE MAYO:** Taller 4 (Antiguo Instituto Jovellanos, Gijón). Mesa redonda con presencia de XEGA. "Actores sociales de

resistencia y transformación: La necesidad de una respuesta global, 12 horas.

## JUNIO

**EN TORNO AL 4 DE JUNIO:** se inaugurará la **exposición fotográfica «Gente Positiva: entre el dolor y la esperanza» de Genín Andrada**, organizada por XEGA y que se realizará en el Centro Cultural Antiguo Instituto Jovellanos, de Gijón.

**25 DE JUNIO:** Pendiente de confirmación: **Situación legal de gays y lesbianas en el Derecho Español. Posibilidades legales de regulación del matrimonio civil para personas del mismo sexo.** Conferenciante: Profesor de Derecho de la Universidad de Granada: don Nicolás Pérez Cánovas. Club de Prensa Asturiana. Oviedo. 8 de la tarde.

### Próximos debates en las reuniones de los jueves de XEGA:

**15 de abril:** El lesbianismo.

**29 de abril:** Sida y homosexualidad.

**13 de mayo:** Artículo de Oscar Guash: «Ser macho mata».

**27 de mayo:** Artículo de Outrage de «En Pie de Paz»: Movimiento gai y antimilitarismo.

**10 de junio:** La vivencia de la condición gai en el ámbito familiar y de amistades. Experiencias personales y estratégicas para salir del armario.

**24 de junio:** La homofobia.

# CONCURSOS

## ...DE RELATOS 28 DE JUNIO

XENTE GAI ASTUR convoca el  
**Primer Concurso de Relatos Cortos 28 DE JUNIO.**  
**BASES DEL CONCURSO.**

- 1- Los relatos abordarán la temática gai-lésbica.
- 2- La extensión de los relatos será de un máximo de 4 folios formato A4, mecanografiados por una sola cara.
- 3- Los relatos se presentarán por duplicado y firmados con seudónimo dentro de un sobre cerrado, en el que se introducirá otro sobre más pequeño en el que figure el nombre del seudónimo en el exterior y en el interior los datos del autor/a (nombre completo, dirección, teléfono).
- 4- El plazo de presentación de los relatos finalizará el 25 de mayo de 1.999.
- 5- Los relatos se enviarán a la dirección de XEGA: C/ Gascona, 12, 3º, OVIEDO 33001.
- 6- La elección del relato ganador será realizada por un jurado formado por 3 personas nombradas por la Junta Directiva de XEGA, que emitirá su fallo en un plazo no superior a 30 días desde la finalización del plazo de entrega. El concurso podrá ser declarado desierto.
- 7- El fallo del jurado será inapelable.
- 8- Se establecen dos premios, el primer premio, dotado con 20.000 ptas., y el segundo premio, o finalista, dotado con una cantidad de 10.000 ptas.
- 9- Los/las autores/as de los relatos premiados cederán todos sus derechos sobre sus respectivos relatos a XEGA, que los publicará en la revista ASTURIAS GAI, con nombre o seudónimo, a elección del autor/a.
- 10- Los/las autores/as de relatos no premiados podrán recoger sus trabajos en la sede de XEGA una vez publicado el ganador del concurso.
- 11- La participación en el concurso supone la aceptación de sus bases. Asimismo, el Jurado podrá recomendar a XEGA la publicación de los relatos no premiados que a su juicio ofrezcan interés. Para ello, XEGA pedirá la autorización a su autor/a.

## ...DE CARTELES 28 DE JUNIO.

XENTE GAI ASTUR convoca el  
**II Concurso de Carteles 28 de Junio.**  
**BASES.**

- 1-El tema del cartel deberá hacer referencia a la celebración del 28 de junio, día internacional de gays, lesbianas y transexuales.
- 2- Habrá un único premio de 25.000 pesetas, para el cartel ganador. El concurso podrá ser declarado desierto.
- 3- El autor o autora del cartel ganador cederá todos sus derechos sobre el cartel a la asociación XENTE GAI ASTUR, que utilizará el trabajo premiado como cartel anunciador del 28 de junio y en el que incluirá su anagrama y los de las instituciones que colaboran con XEGA.
- 4- El formato del cartel será como máximo de 50 cm X 70 cm.
- 5- El plazo de presentación de carteles finalizará el 25 de mayo de 1999.
- 6- Los trabajos se enviarán a la sede de XEGA en Oviedo, C/ Gascona, nº 12, 3º, C.P. 33001 Oviedo.
- 7- Los trabajos se presentarán en un sobre e irán firmados con seudónimo. Dentro del sobre irá otro sobre más pequeño en el que figurarán el nombre completo del autor/a, la dirección y el teléfono.
- 8- Acabado el plazo de presentación, el jurado, que estará formado por 5 personas propuestas por la Junta Directiva de XEGA, dispondrá de 15 días para elegir el cartel ganador. El fallo del jurado es inapelable. XEGA se pondrá en contacto con el/la ganador/a del concurso para hacerle entrega del premio.
- 9- Los autores de los trabajos no premiados podrán recogerlos en la sede de XEGA en Oviedo.
- 10- La participación en el concurso supone la aceptación de estas bases.





## «MI VIDA EN ROSA»

Dir. Alain Berliner

Int. Michèle Laroque, Jean-Philippe Ecoffey, Hélène Vincent, George du Fresne.



*Ma vie en Rose* es una película sobre la diferencia. Ludovic es un niño que sueña con ser una niña. Lo que a él le parece normal, no se lo parece al resto de la gente. Algunas cosas se hacen y otras no, por muy normales que nos parezcan.

Es también una película sobre unos padres que no saben qué hacer ante la fuerza, la tenacidad y la convicción de su hijo.

Los padres reaccionan lo mejor que pueden, pero les hiere el reproche que se muestra en las caras de sus vecinos. En la película se refleja la vieja historia de las miradas desconfiadas, vecinos cotillas, y de la vergüenza que a veces uno siente cuando es diferente.

Es sobre un barrio muy tranquilo que descubre la diferencia, el miedo a lo desconocido, la incompreensión y el rechazo.

Es sobre los sueños, la magia y la esperanza.

Ganadora, entre otros, del *Globo de oro a la mejor película extranjera 1998*, del *European Film awards al mejor guión*, *mejor película en el Festival de Seattle*, *premio de la crítica y público en el Festival de Sarajevo*.

### EL DIRECTOR OPINA SOBRE SUS PERSONAJES

#### - LA MADRE

Para Alain Berliner, la madre de Ludovic tenía que representar una mujer moderna y activa, madre de cuatro niños. Consideró que la actriz ideal para representar el personaje era Michèle Laroque. Esta se desenvolvió en su papel con un talento impresionante. Empieza brillante y activa y en la segunda parte de la película cambia su mentalidad y se ve: tiene ojeras, su pelo no está tan bien peinado y el estrés se refleja en su cara.

#### - EL PADRE

Sobre el papel, el personaje de Pierre podría asustar a cualquier actor: anticuado, perdido, atado a unos valores no muy sutiles, incluso a veces parece una caricatura. Sin parecer esforzarse, Jean Philippe Ecoffey consigue enseñar lo frágil de su personaje. Supo encontrar la manera de reflejar esa sutileza que supone pasar de una actitud menos tolerante, porque su trabajo y su status social están en juego, hasta acabar reflejando una gran sensibilidad.

#### - EL NIÑO

El papel de Ludovic le fue encomendado a Georges du



Fresne, que debuta con esta interpretación donde consigue mostrar esa mezcla de fragilidad y determinación que encajaba con la imagen que del niño tenía Alain Berliner. De hecho, a la audición se presentaron niños que se hacían las mismas preguntas que se hace Ludovic en la película. No podían actuar en el papel porque la ficción estaba demasiado cerca de su realidad y se paraban en seco, según palabras del propio director. Realmente la elección del niño era crucial para el éxito de la película: Georges du Fresne realmente hace redonda su interpretación.

**MICHÉLE LAROQUE** posee una filmografía de 17 películas, entre las que destacan *«El marido de la peluquera»* (1990) y *«La maté porque era mía»* (1992), ambas de **Patrice Leconte**, *«La crisis»* (1992) de **Coline Serreau**, *«Nelly y el señor Arnaud»* (1994) de **Claude Sautet** o *«Todos están locos»* (1995) de **Gabriel Aghion**.

**JEAN PHILIPPE ECOFFEY** posee una filmografía de 18 películas, entre las que destacaremos *«No man's land»* (1984) de **Alain Tanner**, *«Henry and June»* (1989) de **Philip Kaufman** o *«La reina Margot»* de **Patrice Chéreau**.



## «DIOSES Y MONSTRUOS»

Dir. Bill Condon

Int. Ian McKellen, Brendan Fraser,  
Lynn Redgrave.

En el año 1957 un joven y rudo ex-marine es empleado como jardinero por el director de cine retirado, James Whale, creador de las películas de Frankenstein de los años 30. Whale vive un cómodo retiro, aunque tras un ataque de apoplejía está bajo el cuidado de Hannah un ama de llaves extremadamente protectora.

El joven nunca ha conocido a nadie relacionado con el mundo del cine y está fascinado por las historias que su jefe le cuenta sobre el viejo Hollywood. A pesar de ello mantiene las distancias debido a la aparente homosexualidad del anciano y se muestra suspicaz cuando Whale le dedica cumplidos

sobre su imagen y le ofrece dinero extra por posar.

### LA HISTORIA

«*Dioses y monstruos*» es la creación ficticia de los últimos días en la vida de uno de los directores más originales y carismáticos de la época dorada de Hollywood, James



Whale. Es un drama con los mismos toques de comedia negra que el propio Whale imprimió en sus películas más famosas: «*Frankenstein*», «*La novia de Frankenstein*» y «*El caserón*

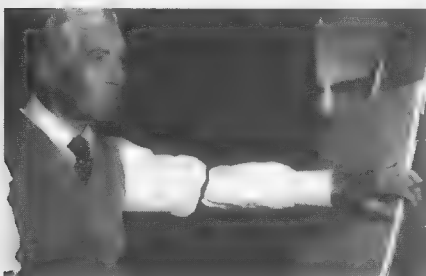
de las sombras».

El 29 de mayo de 1957 el cuerpo sin vida de James Whale apareció en el fondo de la piscina de su casa en California. Las circunstancias peculiares de su muerte (con bastantes reminiscencias de la película «*El crepúsculo de los dioses*» (Sunset Boulevard) propiciaron los rumores de juego sucio.

Whale nunca había ocultado su homosexualidad y muchos dieron por hecho que había sido víctima de un sórdido crimen pasional, o del ánimo de lucro de algún chaperero o mantenido. Innumerables hombres jóvenes, todos atractivos y ambiciosos, se habían divertido en la piscina de su casa, que tenía instalada sólo para estas actividades sociales (no sabía nadar). ¿Cabría alguna posibilidad de que el director de «*Frankenstein*» hubiera recreado en alguien a su monstruo, provocando así su propia muerte?

## LOS ACTORES

**IAN MCKELLEN.** Reconocido por ser uno de los más consumados actores de teatro clásico, McKellen también ha trabajado en el cine y en la televisión. Ha ganado más de veinte grandes premios internacionales de actuación, incluido un Tony (prestigioso premio a la interpretación teatral) por su retrato de Salieri en la adaptación teatral de



de «*Amadeus*» y una nominación a los Emmy por el irresistible documental «*And the band played on*». Gracias a «*Dioses y monstruos*» también

tuvo varios premios, como una nominación a los Oscar de este año como mejor intérprete, la Concha de Plata del Festival de San Sebastián y el premio como mejor actor otorgado por la crítica americana.

Nacido en 1939, en el norte de Inglaterra, empezó a trabajar como actor profesional en 1961 en el teatro, que ha sido el medio que le ha dado los mayores éxitos. Interpretó papeles clásicos como el **Ricardo II de William Shakespeare**, **Eduardo II de Marlow**, **Hamlet**, **Romeo**, **Macbeth**... Ganó el premio Olivier al «actor del año» por la obra «*Bent*» de Martin Sherman, que recientemente fue llevada al cine, etc.

En 1989 interpretó y produjo una innovadora versión de **Ricardo III**, que adaptó para el cine e interpretó en 1995, por lo que fue nominado a los Globos de Oro.

**Activista gay es uno de los fundadores del Stonewall Group, grupo de presión a favor de los dere-**

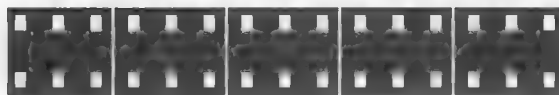
**chos de los gays y lesbianas en el Reino Unido.** Su aclamado show individual, «*A knight out*», fue concebido para la celebración de los Gay Games de 1994 en Nueva York.

**BRENDAN FRASER.** Interpreta un papel serio y dramático en esta película, después de interpretar el éxito de taquilla «*George de la jungla*».

Este actor es bastante desconocido en nuestro país (a pesar de que es la típica cara que nos suena de haberle visto en algún film del que no recordamos su nombre), ya que la mayoría de sus películas no fueron estrenadas en la pantalla grande, y algunas pasaron directamente a video, como la que lo convirtió en una estrella «*School ties*», drama ambientado en los años 50 sobre un estudiante judío enfrentándose al antisemitismo en un instituto de Nueva Inglaterra. Destacaremos también «*Younger and Younger*» de Percy Adlon, «*Mrs. Winterbourne*» con Shirley McLaine, donde interpreta a dos gemelos.

Tras «*Dioses y monstruos*» estrenará a lo largo de este año películas como «*Simbad*», «*Beyond the veil of mist*», «*Ringside*», «*Dudley do-right*», «*Blast from the past*» y «*The mummy*».





## Studio 54

Dir. Mark Christopher.

Int. Ryan Phillippe, Salma Hayek, Neve Campbell y Mike Myers.

La discoteca más emblemática del New York de finales de los 70 sirve como marco a Mark Christopher, para escribir y dirigir la historia de un grupo de jóvenes cuyo camino hacia la madurez gira en torno a este mítico local.

Studio 54, era lugar de encuentro de las mayores celebridades del momento y de aquellas que buscaban un hueco en el exclusivo camino de la fama, en donde el tabú estaba prohibido. Sexo, drogas, mucho alcohol, la mejor música disco que se ha hecho de todos los tiempos y la posibilidad de ser una estrella de lo efímero eran las posibilidades que se abrían al selecto grupo de anónimos a los que les era permitido el paso. Como el caso de Shane O'Shea (interpretado por el desconocido Ryan Phillippe), joven que llega a la discoteca con el fin de encontrar a la chica de sus sueños, Julie Blanck, una vulgar actriz de

telenovela (interpretado por la cada vez más presente en nuestras pantallas y por partida doble, ya que también la podemos ver en *Juegos Salvajes*, Neve Campbell). Fascinado por la magia del local logrará una plaza de camarero, que le reportará nuevas experiencias y amistades, como la de Greg (Breckin Meyer), casado con Anita, encargada de la Guardarropía (interpretado por Salma Hayek, el penúltimo sex symbol latino).

En ningún momento las historias y conflictos que se deslizan en la trama de la película restan el protagonismo a la verdadera estrella del film: la sala de baile. En el tiempo que transcurre la película uno se va dando cuenta que nada importan los contenidos. Son meros elementos de un modo de entender la vida cuyo continente es Studio 54, en unos años sin las presiones del SIDA y caracterizados por el fin de las utopías, en los que el límite del cuerpo bajo una bola de espejillos girando colgada del techo es el único medio de fuga.



No es una gran película, pero ha aportado una de las B.S.O. más vendidas de los últimos tiempos y más explotadas en las salas de baile actuales, sobre todo con *If you Could Read my Mind*, interpretada entre otras, por ultra Nate, una de las cantantes de culto gay en la actualidad.

MIGUEL NOVAL CANGA.

## «AMIGO/AMADO»

Dir. Ventura Pons

Int. Josep María Pou; Rosa M<sup>a</sup> Sardá; Mario Gas; David Selvas.

Un maduro y enfermo profesor homosexual ha decidido lo que le interesa dejar a los demás cuando haya desaparecido. Una herencia sobre "El Libro del Amigo y del Amado" de Ramón Llull en forma de ensayo.

Al mejor y más antiguo de sus amigos le repugna una herencia que pueda estar contaminada por el miedo a la muerte.

El mejor y más reciente de sus alumnos se niega a aceptar ser el heredero, queriendo preservar una oscura y ambigua libertad.

El amigo tiene una mujer que lo quiere tanto, tanto y tanto... y una hija con un pequeño problema.

Los cinco personajes luchan y se agreden, al tiempo que descubren mutuamente la raíz de sus afectos, de sus pasiones, reconside-

rando su futuro.

El guión está basado en la obra "TESTAMENTO" de Josep M. Benet i Jornet.

### EL DIRECTOR

Debuta en el teatro a los 22 años (en 1967) como director, antes de ser la sorpresa del cine español en 1978 con "Ocaña, retrato intermitente". En 1981 dirige "El vicario de Olot", una película fresca y **descarada sobre el derecho a la diferencia sexual**.

En 1985 funda su compañía productora EL FILMS DE LA RAMBLA con la que hace sus siguientes trabajos empezando por "La Rubia del bar" (1986); "Put a Miseria" (1989); "¿Qué te juegas Mari Pili?" (1990); "Esta noche o jamás" (1991) y "Rosita Please" (1993).

Sin embargo, sus mejores trabajos aparecen a partir de la adaptación de la obra de Quim Monzó, "El porqué de las cosas" (1994). Estuvo medio año en las carteleras de París.

"Actrices" (1996), es una película intimista con pocos personajes. Basada en un texto de Josep M. Benet i Jornet, al igual que "Amigo/Amado".

"Caricias" (1997), trata de la gente que no consigue comunicarse, quererse.







## SOBRE LO QUE CLAMA AL CIELO

Posición invertida, que asegura suficiente oxigenación del cerebro e impide la pérdida general de sangre, manos atadas y cruzadas a la espalda, tobillos atados a un travesaño situado a unos dos metros de altura; dos individuos, que portan un serrucho de aspecto terrible, se acercan; las súplicas desesperadas del condenado aumentan, pero, ay, pronto se truecan en chillidos indescriptibles cuando la fría hoja de metal va hendiendo, implacable, su cuerpo. De ser ciertos algunos relatos de principios del siglo XIX los estertores se prolongarían hasta que el artillugio alcanzara el pecho.

La «cuna de Judas» (The «Judas cradle») y la «pera rectal» (The «rectal pear») son las denominaciones de curiosos ingenios cuya finalidad era, también, torturar sádicamente a los homosexuales. Este último se introducía en el ano y allí se desplegaba por medio de un tornillo hasta la máxima apertura, provocando en el interior de la cavidad lesiones y desgarros fácilmente imaginables. Un detalle de buen gusto: a veces se ornamentaban; y otro de humanidad: sólo se utilizaba con homosexuales pasivos.

Estas prácticas y artillugios (más refinados, más discretos, más limpios, más light) siguen utilizándose hoy en diversas países del mundo, y si de la voluntad de muchos dependiera se extenderían por todo el orbe. La intransigencia, la intolerancia..., ya se sabe, no tienen límites.

La sodomía, ese terrible vicio que corrompe a los que la practican y deforma su conciencia. Esa aberración contra natura. Esa alteración del sagrado orden natural... bla, bla, bla.

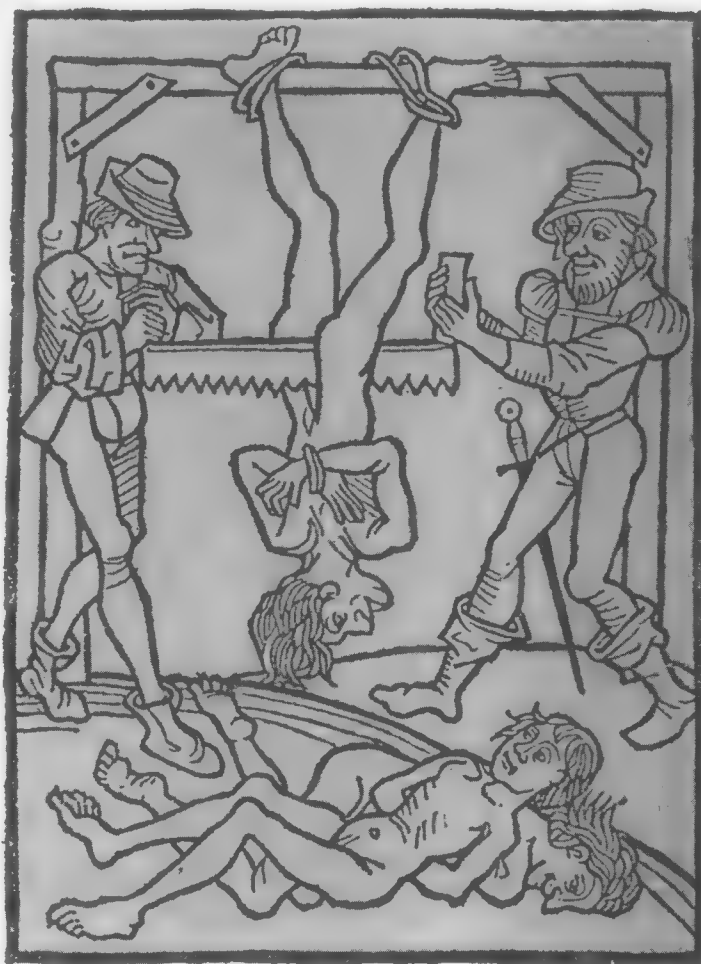
No hace mucho, en una librería anticuaria de Madrid, compré un catecismo de un tal Don Pedro Lepe, obispo que fue, al parecer, de Calahorra y Santo Domingo de la Calzada. Como soy algo morbosillo, enseguida orienté mi lectura a aquellos capítulos que me parecían más picantes o llamativos: «Abstinencia de carne», «Diezmos», «Excomunión», «Fornicación», «Lujuria», etc. Tras superar el malestar que me produjo el comprobar que alguien había arrancado las páginas que versaban sobre la obligación que resulta del matrimonio en orden al débito conyugal (cercenamiento del que no me advirtió el librero) tropecé con un epígrafe titulado «Pecados que claman al cielo». Reproduzco de manera literal lo que allí leí:

«Otros pecados ay de tan crecida malicia, que por ella fe llaman pecados, que claman al Cielo. Los quales fon, Homicidio voluntario, particularmente de padre, madre, o hermano; como fue el de Caín contra fu hermano Abel. Pecado de Sodomía, en el qual fe mezclan carnalmente hombre con hombre, o muger con muger. Oprefsion de pobres, en particular defamparados, como viudas, y huerfanos. Y el fudor, y trabajo del jornalero, retenido injuftamente.»

Don Pedro Lepe, Catecismo catholico, en el qual se contiene la explicación de los principales mysterios de nuestra santa fe catholica, y las demas cosas que debe el christiano saber para su salvación, Madrid, 1707.

Triste honor el de la sodomía, de compartir el Hades con tan funestos compañeros. Invito al lector a que coteje la reciente edición del Catecismo de la Iglesia Católica y saque sus propias conclusiones acerca de la evolución doctrinal de tan insigne institución.

Pero terminemos este artículo con una nota de optimismo. En un artículo reciente publicado en El País y firmado por Francisco Peregil, leo que en el nuevo Diccionario de la Real Academia española (DRAE), que se prevé publicar en el 2001, la sodomía dejará de ser algo que va «contra el orden natural». Y es que la antigua definición del término CLAMA AL CIELO...



La suerte de tres homosexuales.  
Xilografía del Speculum abominatum in oculis Domini,  
de Franziskus Grontius, Leipzig, 1474.

# FRANCIA: EL DISCRETO ENCANTO DE LA HOMOFOBIA

POR TINO BRUGOS

El pasado mes de enero la prensa española se hizo eco de unas manifestaciones celebradas en Francia en contra de la igualdad de las parejas de hecho. Es curioso observar la reacción de la gente progresista que muy pronto se llevó las manos a la cabeza señalando los aspectos antidemocráticos del asunto. Sin embargo lo más sorprendente del hecho no es el asunto en sí mismo. Todo el mundo sabe que la derecha cristiana es visceralmente contraria a cualquier tipo de reconocimiento que signifique una mejora de la situación de gais y lesbianas. Lo fundamental es que parece que no se han dado cuenta de que aquí al lado, en la culta y democrática Europa, existe una corriente política con incidencia de masas que hace de la homofobia un lema de reclutamiento y movilización.

## No es la primera vez.

En realidad lo que no debería pasar desapercibido a nadie es el hecho de que en Francia existe una corriente política con fuertes raíces en la sociedad caracterizada por su visión conservadora de las cosas. De ahí que en los años cuarenta un sector social nada despreciable colaboró con el fascismo hitleriano a través del gobierno de Petain. Ese mismo sector es el que apoya electoralmente al fascista de Le Pen y sus propuestas racistas, y es el mismo que en los últimos meses ha emprendido una activa campaña en contra de la regulación de los derechos de las parejas de hecho.

La movilización homófoba se inició hace ya dos años cuando la izquierda, entonces en la oposición, anunció su propuesta de conceder un estatuto jurídico que regulase la situación de las parejas de hecho, incluidas las formadas por personas del mismo sexo. Desde entonces hasta hoy no han cedido en su empeño por impedir tal regulación, acogiéndose para ello a argumentos tan peregrinos como que se trata de un intento por parte de la izquierda para sabotear los valores de la familia tradicional, u otros que huelen algo más a hoguera vaticana que denuncian que las parejas homosexuales son creaciones diabólicas.

Lo sorprendente de esta movilización homófoba ha sido el impacto entre determinados sectores juveniles que han acudido a estas reaccionarias manifestaciones desplegando unos imaginativos cortejos que recuerdan (a las manifestaciones del 28 de junio) con carrozas, música, camisetas multicolores, bailes, etc. Sin duda toda una muestra del desconcierto en el que vive un sector de la juventud de finales de siglo.

## La izquierda desorientada.

Sin embargo uno de los aspectos más llamativos de esta campaña ha sido la actitud de la izquierda que hasta hace poco tiempo se permitía el lujo de ignorar las reivindicaciones de los grupos de gais y lesbianas. En efecto, una muestra de su insensibilidad por este tema se aprecia con facilidad al observar su presencia en el Gobierno desde 1981 hasta mitad de los años noventa sin haberse dignado tomar en consideración las propuestas del movimiento gai para legislar a su favor.

Hubo que esperar a que la derecha se situara otra vez en el poder para que planteara como una cuestión inmediata la promulgación de una ley de parejas que para poco sirve, es verdad, pero menos se logró en la etapa anterior. Sin embargo esta repentina preocupación por nuestros derechos es el resultado de una serie de factores que fueron produciéndose en los años últimos. Así, en Francia, como en otros lugares de Europa, la resolución del Parlamento Europeo de 1994 animó a los colectivos a intensificar sus movilizaciones. El resultado ha sido una significativa recuperación de la capacidad de incidencia en la sociedad que parecía perdida después de las dificultades de finales de los ochenta y primeros años noventa.

Las manifestaciones del 28 de junio de 1996 fueron una importante muestra de la revitalización del movimiento gai y lésbico, con presencia en numerosas ciudades del estado. Prueba de ese empuje fue la decisión de la compañía de ferrocarriles de conceder a las parejas homosexuales descuentos similares a los de las heterosexuales. Sin embargo, la condición era poder acreditar la relación de pareja, algo que solo se podía hacer con un documento oficial. Por ello algunos ayun-

tamientos decidieron abrir de inmediato registros de parejas de hecho, aunque otros se negaron a ello en redondo.

De ese modo se inició una contra-campaña de movilización por parte de los sectores derechistas a la que se unieron algunos ayuntamientos dirigidos por alcaldes de izquierda mas dispuestos a agradar al electorado rural y conservador que al cumplimiento de su propio programa político.

La presencia de gais y lesbianas en la calle ha sido constante, obligando al gobierno a cumplir su promesa electoral de presentar a discusión una propuesta denominada Contratos de Unión Civil (PACS). El desarrollo de las movilizaciones gais ha obligado al frente homófobo a unir fuerzas y salir a la calle. De este modo se está produciendo en Francia un fenómeno similar al que desde hace años se viene desarrollando en los USA, con gais y lesbianas en la calle, apoyados por los sectores progresistas, y por otro lado los sectores más integristas y reaccionarios. En el caso de los USA se ha abierto un enfrentamiento que ha permitido que aflore a la conciencia el odio que los sectores cristianos integristas profesan hacia los grupos gais. Afirmaciones como Dios odia a los maricones han sido frecuentes después del asesinato de Mathew Shephard. Los analistas consideran que este ascenso del odio homófobo es el resultado de la visibilidad gai que amenaza el orden y los valores sociales de la derecha. Si así fuera, en el caso francés estaríamos asistiendo a un fenómeno similar. La movilización ha cristalizado en un duro enfrentamiento entre la izquierda social y la derecha clerical.

No deja de ser significativo que hasta ahora nada de eso haya ocurrido en el estado español. Sin duda la escasa capacidad de presión y movilización de los grupos gais ha dado como resultado una nula movilización por parte de las fuerzas homófobas. El día que las movilizaciones y la visibilidad de gais y lesbis sea amenazadora tendremos las mismas presiones que nuestros homólogos de Francia o de los USA. Ese día también la izquierda española se solidarizará con nuestra causa, olvidando que aquí también gobernaron, con mayoría absoluta, en los años ochenta. Nos animarán a luchar contra la derecha, intentando apropiarse así de una lucha en la que, mayoritariamente, han estado ausentes en estos años.





## DOS DIAS CON MADONNA

Han pasado ya dos meses de aquello y aún no me lo puedo creer. He estado a un metro de nuestra divina... Madonna!!!. Sí, sí, como lo leéis. Y fue realmente maravilloso. Todo comenzó cuando me enteré de que iba a venir en noviembre al programa «7º de caballería». Desde ese momento, me moví para conseguir una entrada, y cuando la tuve, me pareció que había tocado el cielo con las dos manos. De este modo, cogí todos mis modelitos y me dirigí con mi novio hacia Madrid, y allí empezó mi sueño.

El día de la grabación del programa, creí que me daba una lipotimia!!, estaba histérica perdida. Cuando llegamos al plató, lo que más nos llamó la atención fue que el 99.9% de la gente que estaba esperando en la puerta entendía (nosotros siempre fieles, ¿eh?). Allí nos enteramos que Maddie llevaba ya dos horas dentro ensayando y un grupo de fanáticas nos comentaron que la había oído cantar desde fuera «drowned world».

Cuando entrábamos en el plató me temblaban las piernas, iba a tener frente a mí a una diosa. Y cuando apareció por detrás del escenario, eso ya fue increíble. Parecía una princesa y yo flipaba y flipaba. Como curiosidad os puedo decir que es guapísima, mucho más guapa en realidad que en fotos o vídeos. No es tan bajita como dicen pero está muy delgada. Se portó genial en todo momento, siempre riendo, lanzando besos y haciendo gracias, muy natural ella. Otra cosa que me dejó boquiabierto fue que entre el público, en la parte más baja y con su niñera, estaba... Lourdes María. La verdad es que si la madre es guapa, la niña es perfecta, ¡vaya ojazos!.

Cantó que te cagas como pudisteis observar los que visteis el programa, vamos que fue una gozada. Cuando la grabación se acabó yo estaba en el limbo, uno de mis sueños se había cumplido, pero chicos, aquí no se acaba la cosa.

Al día siguiente, nos enteramos que iba a dar una entrevista en los 40 Principales, y como buenas petardas nos dirigimos hacia los estudios. Cuando llegamos había un montón de gente; eso sí, mucho «ambiente» de nuevo (como tiene que ser). Gracias a un amigo conseguimos acercarnos al coche que la iba a recoger y nos colocamos justo en la puerta opuesta a la que iba a entrar Ella. Bueno, y cuando salió... ¿qué os puedo decir?. Sólo con que echéis un vistazo a la foto os lo podéis imaginar. Lo mejor vino después de la foto, pues fue cuando ella se acercó al coche y ahí sí que la tuve cerca. Fueron los segundos más bonitos de mi vida. En ellos, Maddie no dejó de sonreír, de lanzarnos besos e incluso nos sacó la lengua en plan guay. Todavía me emociono cada vez que lo recuerdo. Fue una experiencia inolvidable. ¡¡GRACIAS MADONNA POR HACERNOS TAN FELICES!!.

MIGUEL HERNÁNDEZ  
«MILHOMES». GRUPO GAI DA CORUÑA







## THE CREATURES

### «Anima Animus»

Para quien no lo sepa, The Creatures es el grupo paralelo del batería y la cantante de Siouxsie and the Banshees (Siouxsie y las Brujas Aulladoras) el grupo gótico por excelencia (si no lo conoces y no aguantas el chicle Pop Tipo 40, descúbrelas).

Quien lo iba a decir. De su etapa siniestra poco queda, excepto quizás la estética, ya que en su último disco el ritmo predominante es el dance (increíble pero cierto). Y cómo no, cada vez que una vieja gloria se renueva, los gays la convertimos en ídolo y en un nuevo icono gay, por cierto expresión muy de moda: Mónica Naranjo, Cher, George Michael...

Es éste un disco para escuchar y bailar con instrumentos electrónicos y con grandes canciones que en un futuro sonarán en las discotecas.

## BLUR

### «13»

¿Qué el número 13 es el de la mala suerte? ¡Pues quién lo diría!

En éste un nuevo y raro disco de estos ingleses. Que fueron enfrentados a los Oasis y que, en mi modesta opinión, ganaron los Blur.

En este trabajo las canciones son realmente diferentes, no se sabe si salidas de la experimentación musical o de un mal viaje. De todas formas el disco se deja escuchar. Además tiene unos cuantos temas que serán casi seguro singles: Como el que suena actualmente, que en su versión disco dura 7 minutos.

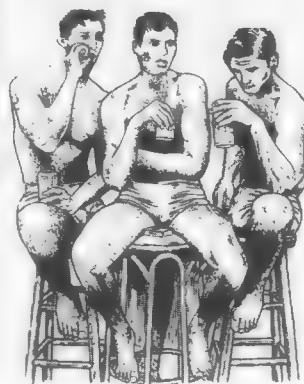


## M-PEOPLE

### «The best of»

Sólo 7 años y ya deben ser tenidos en cuenta. Soul muy bien pensado y presentado gracias a las increíbles dotes vocales de Heather Small, que se ha quedado como vocalista principal y máximo representante del grupo.

Como ya llevaban publicados 4 discos, no podía faltar el recopilatorio, con tres temas nuevos y éxitos súperconocidos como «Just for you» o «Fantasy Island» de su anterior trabajo «Fresh» o «Bizarre Fruit» que sonó en el anuncio de un coche (creo que un día de estos voy a fijarme en la cantidad de grupos que tienen que agradecerle a la publicidad su éxito).



## ESCALERA 7

**ABIERTO  
DE 8 TARDE  
A 8 MAÑANA**

**EZCURDIA, 42  
☎ 985 34 21 80 - GIJÓN**

# Homoerotismo en 40TV



Desde que estoy conectado a MTV y a otras cadenas musicales, más novatas y aún así más variadas, he de reconocer que cada día sospecho de más gente y, cuando se me acaban l@s candidat@s, empiezo a confirmar mis sospechas. No es que sea malicioso ni que juzgue por las apariencias; simplemente me limito a verificar que cada vez hay más personas que nos dan la oportunidad de normalizar nuestra situación.

Claro ejemplo de esta inclusión de gays y lesbianas en los videos musicales es Jarabe de Palo. No sé si recordaréis que en nuestro último número os hablaba del intercambio de parejas que aparecía en el vídeo de la canción «Depende». Pues no fue una cosa aislada. «Agua», el segundo single de Pau Donés, filmado íntegramente en blanco y negro, también contiene escenas gays de lo más sencillas, y a la vez tiernas e inteligentes. Incluso aparece una pareja heterosexual sordomuda y supersimpática, haciéndonos ver que las diferencias no nos distancian, sino que nos enriquecen.

Aunque la aparición de su tercer disco («Raíz») haga que mi siguiente comentario quede anticuado, vale la pena que controléis por ahí el vídeo de

Pedro Guerra «Ni todo lo contrario», en el que cada uno es lo que es y baila como le sale del ombligo. Es recomendable sobre todo ver el movimiento-decaderas-con-pluma-incluida de unas cuantas locazas gritonas y pseudo-reivindicativas.

Por suerte son cada vez menos los rockeros que optan por incluir en sus videos a adolescentes rubias supuestamente no entendidas tocándose en plan ambiguo y morboso para seducir a un macho hecho y derecho que las observa relamiéndose cual lobo en celo.

Aprovechando que antes os hablaba de Pedro Guerra, os comento que Javier Alvarez ha sacado nuevo disco, titulado «Tres», lo que a simple vista parece una falta de imaginación, ya que el anterior disco llevaba por título «Dos». (¿Por qué no habrá hecho como Rosana, que se estrujó los sesos buscando algo bonito para su segunda colección de canciones inofensivas e indefendibles?... Ya sabéis, lo de las lunas rotas, pegadas, viejas y nuevas. No, si la verdad no es que tengamos mucha originalidad...). A ver, que se me pone la vena autocrítica y se me va la olla, oye. Os hablaba de Javier Alvarez ¿no?. Pues eso, que el primer single, «Padre», parece que va a dar que hablar, ya que se confiesa «drogadicto, pajillero y maricón», aunque en alguna entrevista él dice que no es ni lo uno ni lo otro, sino todo a la vez.

Aclarado perfectamente el asunto, en XEGA hemos optado por la música auténtica y exótica (con «x») y nos hemos comprado para satisfacción de nustr@s soci@s la Banda Sonora Original de la película Hamam, El baño turco.

Y ya para finalizar, os recomiendo que le pidáis a vustr@ chic@ que os ponga (entre otras cosas que os puede «poner») el Canal Satélite Digital, ya que además de partirte el trasero con lo patéticas que son las películas X (hétero, ofcór@s) del Plus, puedes disfrutar un montonazo con los especiales de 40TV. Hace poco pusieron uno de Take That y otro de Pet Shop Boys, que resultaron de lo más estimulantemente homoeróticos (ahora sí, con «r»). Y aún nos toca ver el que pondrán dentro de poco sobre Prince, ése que dice que no entiende, pero que tiene más pluma que un pavo real.

Lo dicho, que a ver si me escribe alguien, que mi buzón ya tiene hasta telarañas... ¿O será que lo que escribo es tan óptimo e inmejorable que nadie se atreve a criticarme?. Hasta la próxima, y cuidaros.

## Famosos dan la cara para seguir luchando contra el SIDA

La revista estadounidense ESQUIRE ha reunido algunas de las estrellas más representativas del star-system americano para seguir manteniendo la atención en la lucha contra el SIDA. Basándose en que el mundo parece haberse olvidado que el frente contra el virus permanece abierto, la publicación ha logrado que famosos como Tom Hanks, Madonna, Sharon Stone, Lauryn Hill, Natasha Richardson (actriz cuyo padre falleció de SIDA en 1991), Chris Rock (humorista) y la doctora Mathilde Krim, presidenta de la Fundación Americana de la Investigación contra el SIDA.

Hay que aplaudir que algunos famosos traten de recordar a sus compatriotas que el SIDA todavía existe, ya que como dijo alguno de ellos «todo el mundo piensa que el SIDA ha desaparecido, ya que reciben un mensaje erróneo de Magic Johnson, que parece lleno de salud, y piensan que todo va bien».

## Carles: Irresponsabilidad por bandera

Acaba de ser elegida la nueva cúpula de la Iglesia Católica a nivel estatal, encabezada por el gallego Rouco Varela se dice que representa lo más carca de la misma. Sin entrar en esas valoraciones (¿qué se entiende por carca o progresista en un grupo que trata de influir sobre el legislador para que limite las actuaciones de quienes no comparten sus creencias?), simplemente me voy a centrar en el vicepresidente de la Institución, Ricard M. Carles que se ha descolgado con unas declaraciones donde critica las campañas de sexo seguro dirigidas a jóvenes como «banalización de la ética sexual», y recomienda como método más seguro «la abstinencia y la fidelidad a una pareja no contaminada».

Los planteamientos son de lo más reaccionario en cuanto al sexo, y merecen cuando menos dos reflexiones: una, el hecho de que un miembro de una confesión supuestamente cristiana recomienda implícitamente abstenerse de mantener relaciones con los «contaminados», cargándose de un plumazo todos los intentos de los grupos que, concienciados del problema, tratan de que no se produzca una discriminación de las personas infectadas; y dos, comete una gravísima irresponsabilidad al descalificar el preservativo como método de prevención contra una enfermedad que, por desgracia, aún no ha sido erradicada. Y estos dos graves problemas sociales trata de provocarlos simplemente en aras de la defensa de una moral cuando menos discutible. Una forma de jugar con los intereses generales de la sociedad para conseguir los intereses particulares de un grupo. Irresponsable es el adjetivo más suave que se me ocurre para dirigirle, Sr. Carles.

## La ONU prueba en Tailandia la primera vacuna del sida

Seis toxicómanos tailandeses no portadores del virus del sida fueron los primeros en recibir el pasado 24 de marzo la vacuna AIDSVAX contra el sida, dentro de una campaña que durará tres años y que se realizará sobre 2.500 voluntarios, todos ellos adictos a las drogas intravenosas, quienes recibirán en total 7 dosis.

A la mitad de los voluntarios se les administrará la vacuna, y a la otra mitad un fármaco falso sin efecto alguno (placebo). Dentro



de 3 años se compararán los resultados de los dos grupos.

Una prueba análoga se realiza en Estados Unidos desde junio de 1998 sobre 5.000 voluntarios (aunque sólo han recibido la primera dosis 1.500, de momento). En este caso el experimento se realiza sobre personas sanas de

### La vacuna AIDVax

Es la primera vacuna contra el sida que consigue llegar a la fase III de prueba, la que autoriza su inoculación masiva. Es el último escalón que debe superar la empresa fabricante de la misma, Vax Gen, para obtener la autorización de la Food and Drug Administration (FDA) del gobierno de Estados Unidos, para llevar AIDVAX a las farmacias.

La vacuna se basa en una estrategia que hace pocos años se creía que había fallado en la lucha contra el VIH. El elemento clave es la proteína GP120 de la cubierta del virus, que éste utiliza para penetrar en la célula que infecta. El preparado intenta estimular la producción de anticuerpos que bloqueen la infección de los linfocitos por parte del virus. El VIH utiliza estas células para replicarse, y si se le impide, en teoría desaparece.

Si bien el AIDVAX es la vacuna que más lejos ha llegado en el camino para conseguir su aprobación, el apoyo de los científicos no es unánime, ya que algunos le acusan de ser débil en su acción contra el virus.

grupos de riesgos sexuales: homosexuales y sus compañeros de personas infectadas y mujeres con más de una pareja sexual en el último año.



## Prevenir la Hepatitis

Si te vacunas de hepatitis B, pues hay vacuna, evitas contagiarte, y por tanto el riesgo de desarrollar cáncer de hígado. Si ya tienes hepatitis B crónica, se utiliza un tratamiento con Epivir (un fármaco anti-VIH) que puede llegar a erradicar el virus.

La hepatitis B se transmite por contacto sanguíneo y por otros fluidos corporales, como semen, saliva y orina. El periodo de incubación del virus es de 40 a 180 días. El virus puede permanecer vivo en la sangre seca hasta 10 días, y sobre determinadas superficies hasta 30 días. Existe constancia de contagios producidos tanto en el hogar como en locales públicos.

Los síntomas iniciales incluyen fiebre, dolores de estómago, náuseas, vómitos y dolores musculares. Aproximadamente, un tercio de las personas con hepatitis B no experimenta síntomas, y de un 5 a un 10% de las personas infec-

tadas se convierte en portadores crónicos. Los portadores crónicos del virus siempre pueden transmitirlo a otras personas. La vacuna de la hepatitis B es gratuita y no tiene efectos secundarios. En Asturias puede ponerse la vacuna, además de en el centro de salud correspondiente, en la

Gota de Leche (Plaza del Humedal, Gijón) y en el Hospital del Naranco (Oviedo).

Para las hepatitis A y B existe la posibilidad de realizar una profilaxis post-exposición en las 72 horas siguientes a la misma, es decir, un tratamiento para evitar que se desarrolle el virus en el cuerpo en las 72 horas siguientes a una exposición al mismo.

Así que si os ocurriera esto no dudéis en acudir a un centro médico de vuestra localidad y pedir que se os aplique (es la gamma-globulina para la hepatitis A y la globulina inmune anti-VHB (HBIG) para la hepatitis B).

### HEPATITIS C

Del mismo modo que la hepatitis B, la infección por el virus de la hepatitis C, si se establece como crónica, puede producir cáncer de hígado.

El virus de la hepatitis C se identificó en 1989. Se transmite por sangre y otros fluidos corporales infectados, igual que el de la hepatitis B. Desde 1992 existe una prueba de detección eficaz, aunque al contrario de lo que ocurre con la B, no existe ninguna vacuna disponible.

En España hay 600.000 portadores crónicos del virus de la hepatitis C, de los que se cree que entre un 60 y un 70% pueden desarrollar un cáncer de hígado.

El uso del preservativo y no compartir objetos punzantes o cortantes, como cepillos de dientes o maquinillas de afeitar, es fundamental para evitar contraer la hepatitis C (sirven las recomendaciones para la hepatitis B, pero para ésta existe también la vacuna como ya dijimos).

Aunque, como ya indicamos, no hay una vacuna contra este virus, existe desde junio del pasado año un medicamento, Rebetrón (combinación de Interferón alfa y Ribavirina), que parece que presenta un porcentaje de erradicación en el 45% de los casos. Es por tanto, más peligroso que la hepatitis B, ya que existe un desconocimiento mayor sobre la forma de su eliminación.

COMIENZAN LAS VACUNACIONES

## C'EST... LA NUIT

¿Conoces los bares de ambiente de Oviedo? ¿Quién no? Tampoco hay mucho donde elegir, pues los «oficialmente reconocidos» se pueden contar con los dedos de una mano y aún nos sobran dedos para contar otras cosas. Pues bien este fin de semana, como tantos otros, nos dejamos caer por allí.

La noche del viernes fue bastante aburrida, ¿qué pasa que la gente no verifica si hay novedades? Sólo conseguimos ver las mismas caras y «figurines» de siempre puestos por el ayuntamiento, ya me entiendes... La situación se salvó un poco cuando encontramos un par de conocidos con los que se podía, por fin, conversar.

Distinta, y animada fue la noche del sábado.... Después de visitar algunos bares «heteros» -con buenas vistas- haciendo tiempo para que la gente llenara los locales, nos fuimos por fin a hacer «nuestra ronda», terminando como siempre en «La Santa», santuario pseudo-sagrado de los mas trasnochadores o mejor dicho de los madrugadores de los domingos.

Cuál no sería nuestra sorpresa cuando el pasado sábado día 6 de febrero, a eso de las cuatro de la madrugada un «macho-machote» (esto es un decir, no está realmente demostrado) se da cuenta que un chico, con varios

kilos y centímetros menos que él le mira con buenos ojos. De pronto, todos nos apartamos, dejando espacio a un torbellino de puñetazos y patadas: «Goliat» contra «David» la historia de siempre, la intransigencia habitual de los «heteros» con los que no comparten sus «creencias». También hay que decir que todas las «ovejas» de su rebaño huyeron despavoridas del prao sin mover un solo dedo, ¡¡¡vergonzoso!!!. «Goliat», estudiante de un curso acelerado de malos modales y falta de saber estar y comportarse, se fue raudamente del lugar con más humos que fuego y sin una mínima titulación en TACTO y algo de clase.

Esa actitud disimulada bajo una capa de tolerancia, es lo que sigue empujando a la gente, a la joven sobre todo, a seguir cometiendo actos tan vergonzosos como ese.

¿Hasta cuándo seguiremos así?

**¿Hasta cuándo cada uno de nosotros no vamos a poder ser como realmente somos?**

¡Os estamos vigilando! ¡cuidado con lo que hacéis! Hasta el próximo número.



# MURGAÍ, un ratonzucu asturianu qu'entende



By  
Alfonso

Murgay y el so noviu Troni tán nel Pub "La Ratonera d'Enfrente", en Xixón, tomando una copa dempués d'un duru dii de trabayu.



Y por fin llegó la nuechi de les sorpreses y los nervios

